

Chambre des Représentants

SESSION 1972-1973.

BUDGET

des Services du Premier Ministre
pour l'année budgétaire 1973.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Vice-Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques, de Notre Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Article 1^{er}.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires des Services du Premier Ministre afférentes à l'année budgétaire 1973 et énumérées au Titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 973 661 000 francs, répartie comme suit :

Section I. — Secteur « Premier Ministre ».	F 148 753 000
Section II. — Secteur « Fonction publique ».	F 379 919 000
Section III. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »	 F 420 964 000
Section V. — Secteur « Vice-Premier Ministre »	 F 24 025 000

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1972-1973.

BEGROTING

van de Diensten van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 1973.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Vice-Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie, van Onze Staatssecretaris voor Openbaar Ambt en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Vice-Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1973 verbonden en in Titel I van de tabel van deze wet opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van de Diensten van de Eerste Minister, worden kredieten geopend ten bedrage van 973 661 000 frank onderverdeeld als volgt :

Sectie I. — Sector « Eerste Minister »	 F 148 753 000
Sectie II. — Sector « Openbaar Ambt »	 F 379 919 000
Sectie III. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie »	 F 420 964 000
Sectie V. — Sector « Vice-Eerste Minister »	F 24 025 000

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires de la Section I — Secteur « Premier Ministre », et de la Section II — Secteur « Fonction publique », et d'un montant maximum de 800 000 francs aux comptables extraordinaires de la Section III — Secteur « Politique et Programmation scientifiques », et de la Section V — Secteur « Vice-Premier Ministre ».

Art. 3.

Le Premier Ministre, le Vice-Premier Ministre, le Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques et le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique sont autorisés à accorder des provisions aux experts et huissiers de justice qui interviennent pour le compte de leurs Services.

Art. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 100 000 francs pour chacune des Sections I et II, et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 6.

Des crédits d'ordonnancements résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts à concurrence de 466 000 000 de francs répartis conformément au Titre II du tableau de la présente loi.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Art. 7.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 950 000 francs pour les recettes et à 75 400 000 francs pour les dépenses.

Art. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 1 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van Sectie I — Sector « Eerste Minister », en van Sectie II — Sector « Openbaar Ambt », en tot een maximumbedrag van 800 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van Sector III — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie », en van Sectie V — Sector « Vice-Eerste Minister ».

Art. 3.

De Eerste Minister, de Vice-Eerste Minister, de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie en de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt worden gemachtigd provisiës te verlenen aan experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van hun Diensten optreden.

Art. 4.

Gezien het spoedeisend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen voor elk der Secties I en II, achtereenvolgende voorschotten van ten hoogste 100 000 frank en die later zullen verantwoord worden, toegestaan worden aan de rekenplichtige die belast is met de vereffening van de hulp-gelden en toelagen van sociale aard.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 6.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangaande in uitvoering van de door deze wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 466 000 000 frank onderverdeeld overeenkomstig Titel II van de tabel van deze wet.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de Titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 7.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 950 000 frank voor de ontvangsten en 75 400 000 frank voor de uitgaven.

Art. 8.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 4 novembre 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,
G. EYSKENS.

Le Vice-Premier Ministre,
A. COOLS.

Le Ministre des Finances,
A. VLERICK.

*Le Secrétaire d'Etat à la Politique
et à la Programmation scientifiques,*
Th. LEFEVRE.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
L. REMACLE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
F. VAN ACKER.

Art. 8.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel, gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 4 november 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,
G. EYSKENS.

De Vice-Eerste Minister,
A. COOLS.

De Minister van Financiën,
A. VLERICK.

*De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid
en -programmatie,*
Th. LEFEVRE.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,
L. REMACLE.

De Staatssecretaris voor Begroting,
F. VAN ACKER.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

Section I. — Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Premier Ministre	1.095
11.02	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Premier Ministre	15 055
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	69 078
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	844
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	300
11.10	Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement	436
Total pour le § 1		86 808

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	1 050
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances	2 455
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	11 900
12.04	Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.	345
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	695
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.	800
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	126

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

Sectie I. — Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1 055	1 026	Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister	11.01
15 324	14 725	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Eerste Minister ...	11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
55 953	56 375		
822	792	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
300	300	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de gedane terugstorting op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	11.05
436	436	Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallensico's van de leden van de Regering.	11.10
73 890	73 654	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

890	740	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
2 080	2 080	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
10 352	10 022	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
320	320	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.04
645	645	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
600 (4)	600	Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.	12.06
120	120	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.		20
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées		950
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)		4 330
12.11	Dépenses de formation professionnelle		20
12.12	Autres menues dépenses d'administration		1 900
12.13	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments		3 284
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		200
12.20	Frais de fonctionnement de la Commission permanente des Marchés publics		170
Total pour le § 2			28 245
Total pour le chapitre I			115 053
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.			
Transferts de revenus aux ménages :			
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés		40
33.02	Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse)		8 300
33.03	Subvention à la Fondation belge de la vocation		50
33.06	Subvention en vue de l'érection d'un Mémorial national pour les exécutés (<i>pour mémoire</i>)		—
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :			
41.01	Subvention à l'Institut belge d'information et de documentation		24 000
Total pour le chapitre III			32 390
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.		430
74.03	Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.		630
74.04	Achat de moyens de transport terrestre		250
Total pour le chapitre V			1 310
Total pour la section I. — Secteur « Premier Ministre »			148 753

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
20	20	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
950	950	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
4 000	3 608	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10
20	15	Uitgaven voor beroepsscholing	12.11
1 900	1 900	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12
3 133	2 976	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.13
200	190	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
170	170	Werkingskosten van de Permanente Commissie der Openbare Aannemingen	12.20
25 400 (4)	24 356	Totaal voor § 2.	
99 290 (4)	98 010	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomstenoverdrachten aan gezinnen :

40	20	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
8 300	4 300	Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis)	33.02
50	50	Toelage aan de Belgische Stichting Roeping	33.03
—	200	Toelage met het oog op de oprichting van een Nationaal Memoriaal voor de Terechtgestelden (<i>pro memorie</i>).	33.06

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

23 580	20 000	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie	41.01
31 970	24 570	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

430	630	Aankoop van machines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B. ...	74.01
630	450	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.	74.03
625	195	Aankoop van vervoermiddelen te land	74.04
1 685	1 275	Totaal voor hoofdstuk V.	
132 945 (4)	123 855	Totaal voor sectie I. — Sector «Eerste minister».	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliards de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

Section II. — Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	861
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique	5 488
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures ou pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	119 516
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	1 514
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	370
11.07	Traitements et indemnités de stagiaires du niveau 1	30 650
Total pour le § 1		158 399

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures)	15 415
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances	8 555
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département	4 609
12.05	Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	1 045
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.	135
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	27
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées	593
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	4 380

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

Sectie II. — Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

837	926	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt	11.01
4 725	4 193	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.	11.02
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
92 851 (683)	91 496 (537)		
1 344	1 364	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
330	330	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)	11.05
19 000	29 149	Wedden en vergoedingen van stagiairs van niveau 1	11.07
119 087 (683)	127 458 (537)	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

14 165	9 500	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).	12.01
1 725 (415)	1 125	Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.	12.02
2 682	2 917	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.	12.03
1 157	1 107	Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
120	114	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.07
27	25	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.08
593	593	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.	12.09
4 015	3 775	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdragen van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.10

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	L I B E L L E S	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
12.11	Dépenses de formation professionnelle : Services de la Fonction publique et autres services de l'Etat		29 241
12.12	Autres menues dépenses d'administration :		
	1. Frais de réception et de représentation	300	
	2. Frais de repas collectifs offerts aux fonctionnaires et aux stagiaires en remplacement de l'indemnité pour frais de route et de séjour, ainsi qu'aux personnes participant à des visites d'études ou à des activités de formation	50	
	3. Participation de fonctionnaires étrangers à des programmes de formation et de perfectionnement organisés par ou à l'intervention de la Direction générale de la sélection et de la formation	50	
	4. Organisation par la Belgique d'un cycle d'information pour jeunes fonctionnaires étrangers et belges (<i>pour mémoire</i>)	—	400
12.14	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)		585
12.21	Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité :		
	1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université	12 000	
	2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées spécialisées	18 000	
			30 000
	Total pour le § 2		94 985
	Total pour le chapitre I		253 384

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages :

33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés	40
33.02	Subvention à l'Institut belge des Sciences administratives	50
33.03	Subvention au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen »	30

Transferts de revenus à l'étranger :

34.01	Cotisation de la Belgique en tant qu'Etat-membre de l'Institut international des Sciences administratives	125
34.02	Cotisation de la Belgique en tant qu'Etat de l'I.C.A. (« Intergovernmental Council for Automatic Data Processing »)	50
	Total pour le chapitre III	295

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.01	Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.	2 315
74.03	Achat de mobilier et matériel divers non livrables par l'O.C.F.	1 105
74.04	Achat de moyens de transport terrestre	260
	Total pour le chapitre V	3 680

(In duizendranken frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
29 241	38 527	Uitgaven voor beroepsscholing : Diensten van het Openbaar Ambt en andere Rijksdiensten ...	12.11
		Andere kleine bestuursuitgaven :	12.12
270	200	1. Receptie- en representatiekosten.	
50	39	2. Kosten van gezamenlijke eetmalen aangeboden aan de ambtenaren en stagiairs ter vervanging van de reis- en verblijfvergoedingen, alsmede aan personen die deelnemen aan studiebezoeken of aan vormingsactiviteiten.	
50	—	3. Deelneming van buitenlandse ambtenaren aan vormings- en vervolmakingsprogramma's ingericht door of door bemiddeling van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.	
—	351	4. Organisatie door België van een voorlichtingscyclus voor jonge buitenlandse en Belgische ambtenaren (<i>pro memorie</i>).	
386	350	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.14
		Opleidingsactiviteiten uitgevoerd door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming :	12.21
		1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit.	
		2. Allerlei zendingen die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast.	
12 443	11 575		
66 924 (415)	70 198 (537)	Totaal voor § 2.	
186 011 (1 098)	197 656 (537)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.			
		Inkomensoverdrachten aan gezinnen :	
85	25	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden.	33.01
50	50	Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen ...	33.02
30	30	Toelage aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ...	33.03
		Inkomensoverdrachten aan het buitenland :	
125	125	Aandeel van België als Lid-Staat van het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen.	34.01
—	—	Aandeel van België in zijn hoedanigheid van Staat van de I.C.A. (« Intergovernmental Council for Automatic Data Processing »).	34.02
290	230	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
2 265 (247)	1 615 (77)	Aankoop van bureaumachines, meubilair en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.	74.01
1 035	645	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. ...	74.03
500	693	Aankoop van vervoermiddelen te land ...	74.04
3 800 (247)	2 953 (77)	Totaal voor hoofdstuk V.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	L I B E L L E S	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.03	Frais de toute nature relatifs à la constitution du Registre national des habitants du royaume, y compris les dépenses d'années antérieures	122 560
01.05	Dépenses diverses se rapportant aux missions confiées à la Direction générale de la sélection et de la formation (<i>pour mémoire</i>)	—
Total pour le chapitre VI		122 560
Total pour la section II. — Secteur « Fonction publique »		379 919

Section III. — Secteur « Politique et programmation scientifiques ».

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques	861
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques	6 370
11.10	Dépenses de personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique	27 536
Total pour le § 1		34 787

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.20	Frais de fonctionnement du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques	4 455
12.22	Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique	16 422
Total pour le § 2		20 877
Total pour le chapitre I		55 664

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :

41.01	Subvention à la Fondation nationale pour le financement de la recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis	53 000
Total pour le chapitre III		53 000

CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

74.05	Dépenses patrimoniales du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques	350
-------	---	-----

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
---	---	---------------	------

HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld :

103 575	107 900	Allerlei kosten in verband met de inrichting van het Rijksregister der inwoners van het Rijk, met inbegrip van de uitgaven van vroegere jaren.	01.03
17 460	2.460	Allerhande uitgaven in verband met de aan de Algemene Directie voor Selectie en Vorming toevertrouwde opdrachten (<i>pro memorie</i>).	01.05
121 035	110 360	Totaal voor hoofdstuk VI.	
311 136 (1 345)	311 199 (614)	Totaal voor sectie II. — Sector « Openbaar Ambt ».	

Sectie III. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

837	926	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.	11.01
6 845 (20)	6 606 (428)	Jaarwedde en vergoedingen van het personeel van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.	11.02
23 603	20 000	Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	11.10
31 285 (20)	27 532 (428)	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

4 030 (268)	3 930 (874)	Werkingskosten van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.	12.20
15 825	13 688	Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	12.22
19 855 (268)	17 618 (874)	Totaal voor § 2.	
51 140 (288)	45 150 (1 302)	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. — INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :

51 000	30 000	Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.	41.01
51 000	30 000	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

350	500	Patrimoniale uitgaven van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.	74.05
-----	-----	---	-------

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aansoevraagd kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
74.10	Achat de matériel pour les Services de Programmation de la Politique scientifique et pour le Conseil national de la Politique scientifique		600
74.11	Achat de moyens de transport terrestre pour les Services de Programmation de la Politique scientifique (pour mémoire)		—
Total pour le chapitre V			950

CHAPITRE VI. — DIVERS.

Non réparti économiquement :

01.01	Dépenses de toute nature relatives à l'intervention de la Belgique dans le cadre de l'exécution du programme de l'« European Launching Development Organisation (E.L.D.O.) » de la « European Space Research Organisation (E.S.R.O.) » et de la Conférence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux dans le domaine de la recherche et de la technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures (Le solde de ce crédit présentera au 31 décembre 1973 sera reporté au budget de 1974, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article. Des avances provisionnelles peuvent être octroyées à charge de ce crédit en vue de l'exécution des prestations confiées à l'industrie belge en matière de programmes spatiaux, ainsi que de missions d'études pour le compte de l'Etat ou de l'E.L.D.O. Le Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques est autorisé à renoncer conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les Pays-membres des organisations spatiales européennes E.L.D.O. et E.S.R.O., à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.)	311 350
01.02	Masse de réserve à répartir entre le Fonds de la recherche fondamentale collective, le Fonds de la recherche scientifique médicale et l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires, dans le cadre de la programmation de la politique scientifique et plus particulièrement du plan pluriannuel destiné au rattrapage du déséquilibre linguistique existant, pour le financement de la recherche fondamentale collective (pour mémoire)	—
Total pour le chapitre VI		311 350
Total pour la section III. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques »		420 964

Section IV. — Secteur « Relations communautaires »
(pour mémoire).

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01.1	Traitement et frais de représentation du Ministre des Relations communautaires (néerlandais).	—
11.01.2	Traitement et frais de représentation du Ministre des Relations communautaires (français) ...	—
11.02.1	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Relations communautaires (néerlandais)	—
11.02.2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre des Relations communautaires (français)	—
Total pour le § 1		—

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
600	850	Aankoop van materieel voor de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en voor de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.	74.10
369	—	Aankoop van vervoermiddelen te land voor de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid (pro memorie).	74.11
1 319	1 350	Totaal voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. — DIVERSEN.			
Niet economisch verdeeld :			
317 000	392 000	Uitgaven van alle aard betreffende de tussenkomst van België in het raam der uitvoering van het programma van de « European Launching Development Organisation (E.L.D.O.) », van de « European Space Research Organisation (E.S.R.O.) » en van de Europese Conferentie voor Ruimteonderzoek of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimtetechnologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren. (Het saldo dat dit krediet op 31 december 1973 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1974 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn. Provisionele voorschotten mogen ten laste van dit krediet verleend worden met het oog op de verwezenlijking van de aan de Belgische nijverheid toevertrouwde prestaties inzake ruimteprogramma's en van de studieopdrachten voor rekening van de Staat of van E.L.D.O. De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de Lid-Staten der Europese ruimteorganisaties E.L.D.O. en E.S.R.O., gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijke werken of leveringen hebben betaald.)	01.01
71 620	27 403	Reservemassa te verdelen tussen het Fonds voor collectief fundamenteel onderzoek, het Fonds voor geneeskundig wetenschappelijk onderzoek en het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, in het kader van de programmatie van het wetenschapsbeleid en meer in het bijzonder van het meerjarenplan om het bestaande taalonevenwicht in te halen, voor de financiering van het collectief fundamenteel onderzoek (pro memorie).	01.02
388 620	419 403	Totaal voor hoofdstuk VI.	
492 079 (288)	495 903 (1 302)	Totaal voor sectie III. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».	

Sectie IV. — Sector « Communautaire Betrekkingen »
(pro memorie).

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

79	926	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Nederlands).	11.01.1
79	926	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Frans).	11.01.2
691	8 722	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Nederlands).	11.02.1
950 (244)	8 465 (98)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Frans).	11.02.2
1 799 (244)	19 039 (98)	Totaal voor § 1.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1973 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
§ 2. Achat de biens non durables et de services.			
12.20.1	Frais de fonctionnement du Cabinet du Ministre des Relations communautaires (néerlandais).		—
12.20.2	Frais de fonctionnement du Cabinet du Ministre des Relations communautaires (français) ...		—
	Total pour le § 2		—
	Total pour le chapitre I		—
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.05.1	Dépenses patrimoniales du Cabinet du Ministre des Relations communautaires (néerlandais).		—
74.05.2	Dépenses patrimoniales du Cabinet du Ministre des Relations communautaires (français) ...		—
	Total pour le chapitre V		—
	Total pour la section IV. — Secteur « Relations communautaires »		—
Section V. — Secteur « Vice-Premier Ministre »			
CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.			
§ 1. Salaires et charges sociales.			
11.01	Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre		1 095
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Vice-Premier Ministre		10 559
	Total pour le § 1		11 654
§ 2. Achat de biens non durables et de services.			
12.20	Frais de fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre		11 056
	Total pour le § 2		11 056
	Total pour le chapitre I		22 710
CHAPITRE V. — ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.			
74.05	Dépenses patrimoniales du Cabinet du Vice-Premier Ministre		1 315
	Total pour le chapitre V		1 315
	Total pour la section V. — Secteur « Vice-Premier Ministre »		24 025
	Total pour le Titre I. — Dépenses ordinaires des Services du Premier Ministre ...		973 661

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1972 Crédits Kredieten (années antér.) (vorige jaren)	1971 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
350	4 300	Werkingskosten van het Kabinet van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Nederlands).	12.20.1
800 (781)	6 500 (62)	Werkingskosten van het Kabinet van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Frans).	12.20.2
1 150 (781)	10 800 (62)	Totaal voor § 2.	
2 949 (1 025)	29 839 (160)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
—	80	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Nederlands).	74.05.1
—	566	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet van de Minister van Communautaire Betrekkingen (Frans).	74.05.2
—	646	Totaal voor hoofdstuk V.	
2 949 (1 025)	30 485 (160)	Totaal voor sectie IV. — Sector « Communautaire betrekkingen ».	
Sectie V. — Sector « Vice-Eerste Minister ».			
HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.			
§ 1. Lonen en sociale lasten.			
997	—	Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister	11.01
9 000	—	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.	11.02
9 997	—	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.			
10 050	—	Werkingskosten van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister	12.20
10 050	—	Totaal voor § 2.	
20 047	—	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK V. — AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.			
1 310	—	Patrimoniale uitgaven van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister	74.05
1 310	—	Totaal voor hoofdstuk V.	
21 357	—	Totaal voor sectie V. — Sector « Vice-Eerste Minister ».	
960 466 (2 662)	961 442 (2 076)	Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS — VASTLEGGINGEN			
		Engage- ments 1971 — Vast- leggingen 1971	Autorisations 1972 — Machtigingen 1972		Autorisations nouvelles 1973 — Nieuwe machtigingen 1973
			Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1972 — Aangepaste kredieten 1972	
1	2	3	4	5	6

CHAPITRE VI.

DIVERS.

01.01	Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil de Ministres.)	—	—	—	—
01.02	Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en sciences fondamentales et à des activités scientifiques de services publics dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation (Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil de Ministres.)	—	—	—	—
01.03	Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés :				
	1. Poursuite du développement des lanceurs de l'organisation E.L.D.O.	—	—	—	—
	2. Participation européenne au développement du système américain Post-Apollo	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre VI.		—	—	—	—
Totaux pour le Titre II — Dépenses extraordinaires des Services du Premier Ministre.		—	—	—	—

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCEMENTS — ORDONNANCERINGEN				T E K S T E N	Art.
Ordonnan- cements 1971 — Ordonnan- ceringen 1971	Autorisations 1972 — Machtigingen 1972		Autorisations nouvelles 1973 — Nieuwe machtigingen 1973		
	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente — Overgedragen kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adaptés 1972 — Aangepaste kredieten 1972			
	7	8			
				11	12

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

124 295	385 705	280 800	240 000	Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministeraad overlegd koninklijk besluit.)	01.01
146 862	3 138	166 500	166 500	Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden, die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land. (Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministeraad overlegd koninklijk besluit.)	01.02
—	—	—	50 000	Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's : 1. Voortzetting van de ontwikkeling der lanceerders van de organisatie E.L.D.O.	01.03
—	—	—	9 500	2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaanse systeem Post-Apollo.	
271 157	388 843	447 300	466 000	Totalen voor hoofdstuk VI.	
271 157	388 843	447 300	466 000	Totalen voor Titel II — Buitengewone uitgaven van de Diensten van de Eerste Minister.	

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

600 1 A Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967) :

Soldes 123 802

Recettes :

— particulières (perceptions) : non patrimoniales —

Dépenses :

— non patrimoniales —

600 2 A Fonds de soutien conjoncturel :

Soldes —

Recettes :

— non patrimoniales —

Dépenses :

— non patrimoniales —

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

630 1 C Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951) :

Soldes 106

Recettes :

— particulières : non patrimoniales 200

Dépenses :

— non patrimoniales —

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

660 1 A Sommes mises à la disposition du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957; arrêté royal du 11 septembre 1961) :

Solde 160

Recettes :

— particulières : non patrimoniales 750

Dépenses :

— non patrimoniales —

660 2 A Conseil national de la Politique scientifique. Etudes et travaux pour compte de tiers (pour mémoire) :

Soldes —

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	---------	---------	---------	--------------------------

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN

		Fonds voor economische expansie en voor streekreconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967) :	600	1	A
	48 802	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere (inningen) : niet-vermogens.			
75 000		Uitgaven :			
		— niet-vermogens.			
		Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur :	600	2	A
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— niet-vermogens.			
—		Uitgaven :			
		— niet-vermogens.			

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

		Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden of aan hun weduwen rechthebbende op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951) :	630	1	C
	206	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-vermogens.			
100		Uitgaven :			
		— niet-vermogens.			

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

		Bedragen ter beschikking gesteld van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie, door voorafneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957; koninklijk besluit van 11 september 1961) :	660	1	A
	610	Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		— bijzondere : niet-vermogens.			
300		Uitgaven :			
		— niet-vermogens.			
		Nationaal Raad voor Wetenschapsbeleid. — Studies en werken voor rekening van derden (<i>pro memorie</i>) :	660	2	A
	—	Saldo's.			

TITRE IV. — SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1973 — Saldo op 1 januari 1973	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			<i>Recettes</i>		—
			<i>Dépenses</i>		
660	4	A	Sommes mises à la disposition du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (<i>pour mémoire</i>) :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i> — particulières : non patrimoniales		—
			<i>Dépenses :</i> — non patrimoniales		
660	5	A	Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1 ^{er} décembre 1969) (<i>pour mémoire</i>) :		
			<i>Soldes</i>	—	
			<i>Recettes :</i> — particulières : non patrimoniales		—
			<i>Dépenses :</i> — non patrimoniales		
Total pour le Titre IV. — Section particulière				124 068	950

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 4 novembre 1972.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Premier Ministre,
G. EYSKENS.

Le Vice-Premier Ministre,
A. COOLS.

Le Ministre des Finances,
A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat à la Politique
et à la Programmation scientifiques,
Th. LEFEVRE.

Le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique,
L. REMACLE.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
F. VAN ACKER.

(In duizendtallen frank.)

TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1973 — Saldo op 31 december 1973	TEKSTEN	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
—	—	Ontvangsten.			
—	—	Uitgaven.			
		Bedragen ter beschikking gesteld van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (<i>pro memorie</i>):	660	4	A
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— bijzondere : niet-vermogens.			
—		Uitgaven:			
		— niet-vermogens.			
		Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (koninklijk besluit van 1 december 1969) (<i>pro memorie</i>):	660	5	A
	—	Saldo's.			
		Ontvangsten:			
		— bijzondere : niet-patrimoniale.			
—		Uitgaven:			
		— niet-patrimoniale.			
75 400	49 618	Totaal voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 4 november 1972.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Eerste Minister,
G. EYSKENS.

De Vice-Eerste Minister,
A. COOLS.

De Minister van Financiën,
A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid
en -programmatie,
Th. LEFEVRE.

De Staatssecretaris voor Openbaar Ambt,
L. REMACLE.

De Staatssecretaris voor Begroting,
F. VAN ACKER.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Section I.

Secteur « Premier Ministre ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.*

(En milliers de francs.)

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Sectie I.

Sector « Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Eerste Minister.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1 095	1 055	1 026	Eigenlijk loon 111

Fixation du traitement et de l'indemnité ministérielle tels qu'ils ont été adaptés depuis le 1^{er} janvier 1968.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Premier Ministre.*

(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
15 055	15 324	14 725

Vaststelling van de jaarwedde en van de ministeriële vergoeding zoals deze sedert 1 januari 1968 aangepast werden.

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Eerste Minister.*

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
15 055	15 324	14 725

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	12 386	12 792	12 290	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	170	170	160	— werknemersbijdragen.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	7 806	6 470	6 198	Baremabezoldigingen.
Augmentations barémiques	140	90	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou de représentation.	2 900	1 992	1 992	Kabinetstoelagen of representatiekosten.
Allocations de foyer et de résidence.	80	80	80	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration de l'index	1 100	3 785	3 645	Verhoging index.
Allocations de programmation ...	360	375	375	Programmatietoelagen.
Totaux	12 386	12 792	12 290	Totalen.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
112 Allocations directes	1 419	1 692	1 635	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	400	800	800	Verlofgeld.
Allocations familiales	900	667	650	Kinderbijslag.
Indemnités pour frais funéraires ...	25	25	—	Vergoedingen voor begrafeniskosten.
Majoration de l'index	94	200	185	Verhoging index.
Totaux	1 419	1 692	1 635	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	1 250	840	800	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	15 055	15 324	14 725	Algemene totalen.

Malgré les effets des mesures de programmation sociale et de la hausse de l'indice des prix à la consommation, les modifications intervenues dans la composition des Cabinets du Premier Ministre permettent une réduction de 269 000 francs.

Niettegenstaande de terugslag van de maatregelen inzake sociale programmatie en de verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen, maken de in de Kabinetten van de Eerste Minister ingetreden wijzigingen een vermindering van 269 000 frank mogelijk.

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet ou indemnité de représentation Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten
A. — Cabinet politique et administratif : — <i>Politiek en administratief Kabinet :</i>			
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	175 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	546 000	—
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	3	—	160 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	1	—	50 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	30 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	60 000
Personnel du Service d'Information et de Documentation et personnel d'exécution. — <i>Personeel van de Dienst Voorlichting en Documentatie en uitvoeringspersoneel.</i>	35	1 715 000	610 000
Personnel d'antichambre. — <i>Personeel wachtkamers</i>	4	—	86 600
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	—	166 800
Facteur de la R.T.T. — <i>Bode van de R.T.T.</i>	4	—	48 000
	55	2 261 000	1 386 400
Indice 114,20. — <i>Index 114,20</i>			485 600
			4 133 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i>			430 000
Augmentation de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			50 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			70 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortoelagen</i>			10 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			200 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			300 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>			15 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			300 000
Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i>			120 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			4 800 000
Total A. — <i>Totaal A</i> F			10 428 000

GRADE — GRAAD	Effectif Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet ou indemnité de représentation Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten
B. — Cabinet économique et social : — <i>Economisch en sociaal Kabinet :</i>			
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	75 000
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i>	1	—	55 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	4	1 164 300	105 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	60 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	8	—	160 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	2	—	95 200
	18	1 164 300	550 200
Indice 114,20. — <i>Index 114,20</i>			192 500
			1 907 000
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i>			200 000
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			40 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			10 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			30 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			80 000
Indemnité pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>			10 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			90 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			2 200 000
Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i>			60 000
Total B. — <i>Totaal B</i> F			4 627 000
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> F			15 055 000

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
69 078	55 953	56 375

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
69 078	55 953	56 375

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	62 148	48 600	49 315	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins ...	3 390	3 300	3 250	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	1 050	500	900	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
— caisse ouvriers	110	105	85	— werkliedenkas.

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	53 768	32 648	32 485	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	900	735	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements	—	—	—	Aanwervingen.
Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles.	— 960	— 1 050	—	Vermindering voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	650	360	360	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence.	500	430	390	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration de l'index	5 890	14 077	13 600	Verhoging index.
Allocations de programmation	1 400	1 400	2 480	Programmatietoelagen.
Totaux	62 148	48 600	49 315	Totalen.
112 Allocations directes	5 430	5 753	5 710	Directe toelagen 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	2 550	2 050	2 150	Verlofgeld.
Allocations familiales	2 400	2 450	2 500	Kinderbijslagen.
Allocations de naissance	80	90	90	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires ...	60	60	—	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	30	30	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration de l'index	310	1 073	970	Verhoging index.
Totaux	5 430	5 753	5 710	Totalen.
113 Contributions patronales :				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	1 500	1 600	1 350	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux	69 078	55 953	56 375	Algemene totalen.

SERVICES — DIENSTEN	Cadre — Kader	Services définitifs Vaste diensten			Agents en disponibilité Ter beschikking gestelde personeelsleden	
		Effectif Effectief		Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
		Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk			
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i> F	60	52	26	23 222 900	—	—
B. — Service d'Etudes et de Coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i> ...	23	24	4	12 279 100	—	—
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	103	81	4	33 575 300	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> F	186	157	34	69 077 300	—	—
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> F					69 077 300	
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> : F					69 078 000	

Le crédit de 1972 sera porté à 63 729 000 francs par suite d'un transfert du crédit provisionnel inscrit au budget du Ministère des Finances. Compte tenu de ce transfert, l'augmentation de 5 349 000 francs résulte :

1° de la hausse de l'indice des prix à la consommation	F 2 975 000
2° de la majoration du pécule de vacances	510 000
3° des promotions de grade et de l'octroi des augmentations barémiques normales	900 000
4° de l'effet sur l'année 1973 de la révision des barèmes de traitements au 1 ^{er} avril 1972	1 924 000
Total	F 6 309 000

Par contre une diminution de l'ordre de 960 000 francs a pu être consentie par suite du départ en 1973 de quelques agents atteints par la limite d'âge.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*
(En milliers de francs.)

Het krediet van 1972 zal worden gebracht op 63 729 000 frank ingevolge een overdracht van het provisioneel krediet, uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën. Die overdracht in aanmerking genomen, vloeit de verhoging van 5 349 000 frank voort :

1° uit de verhoging van het indexcijfer van de consumptieprijzen	F 2 975 000
2° uit de verhoging van het vakantiegeld	510 000
3° uit de bevorderingen in graad en het verlenen van de normale weddeschaalverhogingen	900 000
4° uit de terugslag op het jaar 1973 van de herziening van de weddeschalen op 1 april 1972	1 924 000
Totaal	F 6 309 000

Daarentegen kon een vermindering van 960 000 frank worden toegestaan ingevolge het vertrek, in 1973, van enkele ambtenaren die de leeftijdsgrens bereikt zullen hebben.

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaires proprement dits	844	822	792	Eigenlijk loon 111

SERVICES — DIENSTEN		Nature des dépenses Aard der uitgaven
		Allocations pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales Toelagen voor overwerk of bijzondere prestaties
A. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiens</i>	F	666 000
B. — Service d'Etudes et de Coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>		178 000
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>		—
Total. — Totaal	F	844 000

L'augmentation de 22 000 francs est due à la hausse de l'indice des prix à la consommation.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du Service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En milliers de francs.)

De verhoging van 22 000 frank is te wijten aan de stijging van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstorting op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
115 Salaire en nature	300	300	300	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :

a) à fonds perdus	F 100 000
b) récupérables	100 000

Ontleding :

1° Individuele tussenkomsten :

a) niet terugvorderbaar	F 100 000
b) terugvorderbaar	100 000

2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc.	10 000
3° Interventions en faveur de cabinets médicaux	40 000
4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social	20 000
5° Interventions en faveur du mess	30 000
Total F	300 000

Crédit inchangé.

Art. 11.10. — *Dépenses relatives à la souscription par l'Etat d'un contrat d'assurance collective couvrant les risques d'accident des membres du Gouvernement.*

(En milliers de francs.)

2° Tussenkosten ten voordele van sportieve en culturele groepingen, enz.	10 000
3° Tussenkosten ten voordele van medische kabinetten	40 000
4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter	20 000
5° Tussenkosten ten voordele van de mess	30 000
Totaal F	300 000

Ongewijzigd krediet.

Art. 11.10. — *Uitgaven in verband met het onderschrijven door de Staat van een collectief verzekeringscontract tot het dekken van ongevallenrisico's van de leden van de Regering.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
112 Allocations directes	436	436	436	Directe toelagen 112

Cette assurance couvre non seulement le remboursement de tous les frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d'orthopédie, mais également l'octroi d'une rente en cas d'invalidité permanente ou d'un capital en cas de décès aux ayants droit.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En milliers de francs.)

Deze verzekering dekt niet alleen de terugbetaling van alle kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie, maar voorziet eveneens in de toekenning van een rente in geval van blijvende invaliditeit of de uitkering van een kapitaal aan de rechthebbers in geval van overlijden.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 050	890	740	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. — Erelonen van advocaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'Administration. — Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Totaux Totalen
A. — Cabinets du Premier Ministre, Services de Chancellerie et Services d'Etudes et de coordination économique. — Kabinetten van de Eerste Minister, Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie F	800 000	—	800 000
B. — Comité supérieur de Contrôle. — Hoog Comité van Toezicht	50 000	200 000	250 000
Totaux. — Totalen F	850 000	200 000	1 050 000

L'augmentation de 160 000 francs est due à la hausse de l'indice des prix à la consommation et aux effets qu'aura l'application des mesures de programmation sociale 1972-1973 sur le montant des remboursements à effectuer à la Régie des Télégraphes et Téléphones par suite de prestations fournies par certains agents de cette Régie.

De verhoging van 160 000 frank is te wijten aan de verhoging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en aan de uitwerking die zal worden veroorzaakt door de toepassing van de maatregelen inzake sociale programmatie 1972-1973 op het bedrag van de terugbetalingen die moeten worden verricht aan de Regie van Telegrafie en Telefonie voor de prestaties geleverd door sommige personeelsleden van die Regie.

Art. 12.02. — Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances.

(En milliers de francs.)

Art. 12.02. — Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	2 455	2 080	2 080	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur Water, stoom	Gaz et électricité Gas en elektriciteit	Affranchissement de correspondances Frankering van brieven	Téléphone, télégrammes Telefoon, telegrammen	Transport Vervoer	Impositions Redevances Belastingen Retributies	Totaux des prévisions Totalen der ramingen
A. — Hôtel du Premier Ministre. — <i>Ambtswoning van de Eerste Minister</i> F	20 000	55 000	—	48 000	10 000	2 000	135 000
B. — Cabinets du Premier Ministre. — <i>Kabinetten van de Eerste Minister</i>	40 000	350 000	25 000	960 000	100 000	150 000	1 625 000
C. — Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique. — <i>Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>	18 000	35 000	—	172 000	20 000	25 000	270 000
D. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	18 000	70 000	1 000	173 000	—	163 000	425 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	96 000	510 000	26 000	1 353 000	130 000	340 000	2 455 000

L'augmentation de 375 000 francs par rapport aux crédits de l'année 1972, résulte de la majoration des tarifs intervenue dans le courant de 1972.

De verhoging van 375 000 frank vergeleken met de kredieten van het jaar 1972, vloeit voort uit de verhoging van de tarieven die in de loop van 1972 van kracht werd.

Art. 12.03. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.

(En milliers de francs.)

Art. 12.03. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanographische installaties). — Publikaties door het Departement.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	11 900	10 352	10 022	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Entretien locaux, mobilier, matériel et machines Onderhoud lokalen, meubel, materieel en machines	Fournitures de bureau Bureaubenodigdheden	Impressions, publications par le Département Drukwerken, publicaties door het Departement	Reliures Inbindingen	Journaux et publications : achat et abonnements Dagbladen en publicaties : aankoop en abonnementen	Achat d'ouvrages Aankoop van werken	Totaux des prévisions Totalen der ramingen
A. — Hôtel du Premier Ministre. — <i>Ambtswoning van de Eerste Minister</i> ... F	500 000	5 000	20 000	—	2 000	—	527 000
B. — Cabinets du Premier Ministre. — <i>Kabinetten van de Eerste Minister</i> ...	1 400 000	450 000	500 000	15 000	7 492 000	100 000	9 957 000
C. — Services de Chancellerie. — <i>Kanselarijdiensden</i> ...	500 000	40 000	—	1 000	80 000	10 000	631 000
D. — Service d'Etudes et de Coordination économique. — <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i> ...	250 000	60 000	—	45 000	150 000	50 000	555 000
E. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i> ...	150 000	20 000	—	—	40 000	20 000	230 000
Totaux. — <i>Totalen</i> ... F	2 800 000	575 000	520 000	61 000	7 764 000	180 000	11 900 000

L'augmentation de 1 548 000 francs résulte de l'accroissement des frais d'entretien des locaux occupés par les services ressortissant à l'autorité du Premier Ministre, de l'augmentation des tarifs de l'Agence Belga, ainsi que de divers travaux d'aménagement et de remise en état à effectuer à l'hôtel particulier du Premier Ministre.

De verhoging van 1 548 000 frank vloeit voort uit de toeneming van de onderhoudskosten voor de lokalen ten behoeve van de onder het gezag van de Eerste Minister ressorterende diensten, uit de door het Agentschap Belga aangerekende tariefverhogingen, alsmede uit allerlei werken voor inrichting en in orde brengen, die moeten worden uitgevoerd in het particulier hotel van de Eerste Minister.

Art. 12.04. — *Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.04. — *Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	345	320	320	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Hôtel du Premier Ministre ... F	70 000
B. — Cabinets du Premier Ministre ...	225 000
C. — Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique ...	50 000
Total ... F	345 000

Samenstelling :

A. — Ambtswoning van de Eerste Minister ... F	70 000
B. — Kabinetten van de Eerste Minister. ...	225 000
C. — Kanselarijdiensden en Dienst Studie en Economische Coördinatie ...	50 000
Totaal ... G.	345 000

La dépense réelle de l'année 1971 pour l'achat de combustibles s'élève à 320 000 francs. Il paraît donc prudent de prévoir une légère augmentation de ce crédit afin de pouvoir faire face, le cas échéant, à une consommation accrue de combustibles et à une hausse de prix.

De werkelijke uitgave, van het jaar 1971, voor de aankoop van brandstoffen bedraagt 320 000 frank. Het blijkt dus voorzichtig te zijn te voorzien in een lichte verhoging van dat krediet, om het hoofd te kunnen bieden, in voorkomend geval, aan een toenemend verbruik van brandstoffen en aan een prijsverhoging.

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.05. — *Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	695	645	645	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Hôtel du Premier Ministre	...	...	F	—
B. — Cabinets du Premier Ministre	...	...	...	400 000
C. — Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique	...	...	...	185 000
D. — Comité supérieur de Contrôle	...	...	...	110 000
Total	...	...	F	695 000

L'augmentation de 50 000 francs résulte de la hausse du prix du papier et des fournitures de bureau.

Art. 12.06. — *Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Samenstelling :

A. — Ambtswoning van de Eerste Minister	...	...	F	—
B. — Kabinetten van de Eerste Minister	...	...	...	400 000
C. — Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie	...	...	...	185 000
D. — Hoog Comité van Toezicht	...	...	...	110 000
Totaal	...	...	F	695 000

De verhoging van 50 000 frank vloeit voort uit de prijsverhoging van het papier en van de bureaubenodigheden.

Art. 12.06. — *Huur van bureaumachines, meubilair en materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	800	600 (4)	600	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Hôtel du Premier Ministre	...	...	F	—
B. — Cabinets du Premier Ministre	...	...	...	600 000
C. — Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique	...	...	...	50 000
D. — Comité supérieur de Contrôle	...	...	...	150 000
Total	...	...	F	800 000

L'installation au siège du Comité supérieur de Contrôle d'une machine à photocopier occasionnera une dépense estimée à 150 000 francs.

En outre, la dépense réelle de l'année 1971 étant supérieure à 600 000 francs, il convient de prévoir une augmentation supplémentaire de 50 000 francs.

Art. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Samenstelling :

A. — Ambtswoning van de Eerste Minister	...	...	F	—
B. — Kabinetten van de Eerste Minister	...	...	...	600 000
C. — Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie	...	...	...	50 000
D. — Hoog Comité van Toezicht	...	...	...	150 000
Totaal	...	...	F	800 000

De installatie, in de zetel van het Hoog Comité van Toezicht, van een fotocopiemachine zal een uitgave veroorzaken, die op 150 000 frank wordt geraamd.

Bovendien, daar de werkelijke uitgave over het jaar 1971 hoger ligt dan 600 000 frank moet worden voorzien in een bijkomende verhoging van 50 000 frank.

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	126	120	120	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Hôtel du Premier Ministre	...	...	F	6 000
B. — Cabinets du Premier Ministre	...	...	...	102 000
C. — Services de Chancellerie et Service d'Etudes et de Coordination économique	...	...	...	6 000
D. — Comité supérieur de Contrôle	...	...	...	12 000
Total	...	...	F	126 000

Augmentation : 6 000 francs.

Cette prévision est établie compte tenu du nombre d'uniformes et d'habits à remplacer en 1973.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Samenstelling :

A. — Ambtswoning van de Eerste Minister	...	...	F	6 000
B. — Kabinetten van de Eerste Minister	...	...	...	102 000
C. — Kanselarijdiens en Dienst Studie en Economische Coördinatie	...	...	...	6 000
D. — Hoog Comité van Toezicht	...	...	...	12 000
Totaal	...	...	F	126 000

Verhoging : 6 000 frank.

Dat vooruitzicht werd vastgesteld rekening gehouden met het aantal uniformen en kledingstukken die in 1973 moeten worden vervangen.

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	20	20	20	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Hôtel du Premier Ministre F	—
B. — Cabinets du Premier Ministre	10 000
C. — Services de Chancellerie et Services d'Etudes et de Coordination économique	—
D. — Comité supérieur de Contrôle	10 000
Total F	20 000

Crédit inchangé.

Art. 12.09. — *Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.*

(En milliers de francs.)

Samenstelling :

A. — Ambtswoning van de Eerste Minister F	—
B. — Kabinetten van de Eerste Minister	10 000
C. — Kanselarijdiens ten en Dienst Studie en Economische Coördinatie	—
D. — Hoog Comité van Toezicht	10 000
Totaal F	20 000

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.09. — *Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	950	950	950	Algemene werkingskosten 121

Cabinets du Premier Ministre et services relevant du secteur « Premier Ministre » : 950 000 francs.

Crédit inchangé.

Kabinetten van de Eerste Minister en diensten welke ressorteren onder de sector « Eerste Minister » : 950 000 frank.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 330	4 000	3 608	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Cabinets du Premier Ministre. Services de Chancellerie. — <i>Kabinetten van de Eerste Minister. Kanselarijdiens ten . . .</i>	150 000	225 000	25 000	80 000	480 000
B. — Service d'Etudes et de Coordination Eco- nomique. — <i>Dienst Studie en Econo- mische Coördinatie</i>	15 000	30 000	25 000	105 000	175 000
C. — Comité supérieur de Contrôle. — <i>Hoog Comité van Toezicht</i>	1 350 000	430 000	1 865 000	30 000	3 675 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	1 515 000	685 000	1 915 000	215 000	4 330 000

La majoration de 330 000 francs par rapport au crédit ajusté de 1972 est imputable à la hausse :

1° des redevances à payer par le Comité supérieur de Contrôle à la S.N.C.B. F	150 000
2° des indemnités de séjour suite aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation	70 000
3° des dépenses à prévoir en matière de frais de séjour et d'indemnités kilométriques par suite du recrutement de nouveaux agents au Comité supérieur de Contrôle	110 000

Total F 330 000

De verhoging van 330 000 frank, vergeleken met het aangepaste krediet van 1972, is te wijten aan de verhoging :

1° van de vergoedingen die door het Hoog Comité van Toezicht aan de N.M.B.S. moeten worden betaald ... F	150 000
2° van de verblijfsvergoedingen ingevolge de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijs	70 000
3° van de uitgaven waarin moet worden voorzien inzake de verblijfskosten en de kilometervergoedingen ingevolge de aanwerving van nieuwe ambtenaren bij het Hoog Comité van Toezicht	110 000

Totaal F 330 000

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	20	20	15	Algemene werkingskosten 121

Intervention dans les frais de cours de langues et de formation professionnelle. Organisation de conférences de formation professionnelle. Intervention dans les droits d'inscription à des cycles de formation professionnelle.

Tussenkost in de onkosten van taalcursussen en van cursussen voor beroepsscholing. Inrichting van voordrachten voor beroepsscholing. Tussenkost in de inschrijvingskosten voor voordrachtencyclusen voor beroepsscholing.

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 900	1 900	1 900	Algemene werkingskosten 121

Frais résultant de réceptions de missions et de personnes étrangères, organisées par les divers départements ministériels F 1 790 000
Menus frais résultant de réceptions offertes par les Cabinets du Premier Ministre 100 000
Menus frais inhérents à l'accomplissement de diverses missions et frais de représentation de fonctionnaires généraux 10 000

Onkosten voortvloeiend uit de ontvangsten van buitenlandse zendingen en vreemdelingen, ingericht door de verschillende ministeriële departementen F 1 790 000
Kleine onkosten voortvloeiend uit ontvangsten aangeboden door de Kabinetten van de Eerste Minister 100 000
Kleine kosten die verband houden met het vervullen van onderscheiden zendingen en representatiekosten van ambtenaren-generaal 10 000

Total F 1 900 000

Totaal F 1 900 000

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.13. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Art. 12.13. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	3 284	3 133	2 976	Huur van gebouwen en land 122

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de location du bâtiment occupé par le Comité supérieur de Contrôle et par le service des deux chargés de mission près les Cabinets de l'Education nationale.

Dit krediet is bestemd voor het dekken van de huur van het gebouw betrokken door het Hoog Comité van Toezicht en door de dienst der beide opdrachthouders bij de Kabinetten van Nationale Opvoeding.

L'augmentation de 151 000 francs résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging van 151 000 frank vloeit voort uit de verhoging van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	200	200	190	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement de la Commission permanente des Marchés publics.*
(En milliers de francs.)

Art. 12.20. — *Werkingskosten van de Permanente Commissie der Openbare Aannemingen.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	170	170	170	Algemene werkingskosten 121

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	40	40	20	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Art. 33.02. — *Subvention à l'Union professionnelle de la presse belge (Maison de la presse).*

(En milliers de francs.)

Art. 33.02. — *Toelage aan de Beroepsvereniging der Belgische Pers (Pershuis).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	8 300	8 300	4 300	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Eu égard à l'importance des frais auxquels l'Union professionnelle de la presse belge doit faire face, il convient de maintenir le montant de la subvention qui lui a été accordée en 1972.

Wegens de aanzienlijke kosten waaraan de Beroepsvereniging der Belgische Pers het hoofd moet bieden, is het geboden het bedrag van de toelage welke haar in 1972 toegekend werd, te handhaven.

Art. 33.03. — *Subvention à la Fondation belge de la vocation.*

(En milliers de francs.)

Art. 33.03. — *Toelage aan de Belgische Stichting Roeping.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	50	50	50	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Art. 33.06. — *Subvention en vue de l'érection d'un Mémorial national pour les exécutés (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Art. 33.06. — *Toelage met het oog op de oprichting van een Nationaal Memoriaal voor de terechtgestelden (pro memorie).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.62 Autres transferts aux institutions ...	—	—	200	Andere overdrachten aan instellingen 33.62

Transferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention à l'Institut belge d'information
et de documentation.*

(En milliers de francs.)

Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Voorlichting
en Documentatie.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux autres institutions d'intérêt public sans caractère d'entreprise et non soumises à la loi du 16 mars 1954.	24 000	23 580	20 000	Inkomensoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut zonder bedrijfskarakter en niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 413

En vertu de l'article 21 des statuts de l'Institut belge d'information et de documentation, les relations dudit Institut avec les pouvoirs publics sont réglées au moyen d'une convention avec le Premier Ministre et le Ministre des Affaires étrangères.

D'après cette convention, le Gouvernement accorde à cette institution une subvention annuelle, sous réserve de l'approbation du Parlement. Cette subvention se compose d'ailleurs de deux crédits inscrits respectivement au budget des Services du Premier Ministre et au budget du Ministère des Affaires étrangères. Chacun de ces crédits est encore subdivisé en deux parties : l'une concerne la participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut et l'autre est destinée au financement des réalisations demandées ou approuvées soit par le Premier Ministre, soit par le Ministre des Affaires étrangères.

Les frais de fonctionnement de l'Institut seront influencés, en 1973, par la hausse de l'index et par la révision des traitements des agents des services publics.

Krachtens artikel 21 van de statuten van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie worden de betrekkingen van bedoeld Instituut met de openbare machten geregeld door middel van een overeenkomst met de Eerste Minister en de Minister van Buitenlandse Zaken.

Ingevolge deze overeenkomst wordt door de Regering, onder voorbehoud van de goedkeuring van het Parlement, een jaarlijkse subsidie aan deze instelling toegekend. Deze subsidie is overigens samengesteld uit twee kredieten welke uitgetrokken worden respectievelijk op de begroting van de Diensten van de Eerste Minister en op de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken. Elk van deze kredieten is op zijn beurt onderverdeeld in twee gedeelten : het ene is bedoeld als deelneming van de Staat in de werkingskosten van het Instituut en het andere is bestemd voor de financiering van de hetzij door de Eerste Minister, hetzij door de Minister van Buitenlandse Zaken aangevraagde of goedgekeurde verwezenlijkingen.

De werkingskosten van het Instituut zullen in 1973 worden beïnvloed door de stijging van het indexcijfer en door de herziening der wedden van de personeelsleden der openbare diensten.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier
et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. — *Aankoop van machines, meubilair
en allerhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel que celui de transport.	430	430	630	Aankoop van ander materieel dan vervoermaterieel. 742

Décomposition :

A. — Hôtel du Premier Ministre	F	50 000
B. — Cabinets du Premier Ministre		210 000
C. — Service de Chancellerie		—
D. — Service d'Etudes et de Coordination économique		50 000
E. — Comité supérieur de Contrôle		120 000
Total	F	430 000

Crédit inchangé.

Les acquisitions prévues pour 1973 concernent :

— l'achat de mobilier pour l'hôtel particulier du Premier Ministre	F	50 000
— l'achat de mobilier pour le personnel du Comité supérieur de Contrôle		50 000
— le remplacement de 8 machines à écrire électriques usagées		260 000
— le remplacement de 10 machines à écrire ordinaires		70 000
Total	F	430 000

Samenstelling :

A. — Ambtswoning van de Eerste Minister	F	50 000
B. — Kabinetten van de Eerste Minister		210 000
C. — Kanselarijdiensden		—
D. — Dienst Studie en Economische Coördinatie		50 000
E. — Hoog Comité van Toezicht		120 000
Totaal	F	430 000

Ongewijzigd krediet.

De voor 1973 in het vooruitzicht gestelde aankopen hebben betrekking op :

— de aankoop van meubilair voor het particulier hotel van de Eerste Minister	F	50 000
— de aankoop van meubilair voor het personeel van het Hoog Comité van Toezicht		50 000
— het vervangen van 8 versleten elektrische schrijfmachines		260 000
— het vervangen van 10 gewone schrijfmachines		70 000
Totaal	F	430 000

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerlei materieel niet leverbaar door het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel que celui de transport.	630	630	450	Aankoop van ander materieel dan 742 vervoermaterieel.

Ce crédit est destiné à l'achat, pour les besoins de l'Hôtel du Premier Ministre, des Cabinets du Premier Ministre et du Comité supérieur de Contrôle d'articles spéciaux dont l'acquisition en raison de l'urgence ou par suite du caractère non standardisé ne peut être envisagée par l'O.C.F.

Crédit inchangé.

Le programme prévu pour 1973 comprend :

1° la fourniture et le placement de compactus, ainsi que le renouvellement du mobilier au service de l'expédition et du classement (1^{re} tranche : 280 000 francs);

2° l'achat de matériel spécial affecté au studio de répétition de T.V. en circuit fermé et au laboratoire de captation et d'enregistrement des émissions de radio et de T.V. (4^e tranche : 300 000 francs);

3° l'achat d'appareils de mesure pour la section enquêtes-travaux du Comité supérieur de Contrôle (50 000 francs).

Art. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*

(En milliers de francs.)

Dit krediet is bestemd voor de aankoop, ten behoeve van de ambtswoning van de Eerste Minister, de Kabinetten van de Eerste Minister en het Hoog Comité van Toezicht van speciale artikelen waarvan de aanschaffing, gelet op de hoogdringendheid of wegens de niet gestandaardiseerde aard, niet door bemiddeling van het C.B.B. in overweging kan genomen worden.

Ongewijzigd krediet.

Het voor 1973 in het vooruitzicht gestelde programma omvat :

1° de levering en plaatsing van compactus, alsmede de vernieuwing van het meubilair van de dienst expeditie en klassement (1^{ste} schijf : 280 000 frank);

2° de aankoop van speciaal materieel voor de studio voor T.V.-repetitie in gesloten kring en voor het captatie- en registratielaboratorium voor de radio- en T.V.-uitzendingen (4^e schijf : 300 000 frank);

3° de aankoop van meetapparaten voor de sectie enquêtes-werken van het Hoog Comité van Toezicht (50 000 frank).

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat de matériel de transport	250	625	195	Aankoop vervoermaterieel 741

Diminution : 375 000 francs.

Remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé la limite de 100 000 km en 1973.

Vermindering : 375 000 frank.

Vervanging van een voertuig dat, in 1973, de grens van de 100 000 km ver zal hebben overschreden.

Section II.

Secteur « Fonction publique ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.*

(En milliers de francs.)

Sectie II.

Sector « Openbaar Ambt ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	861	837	926	Eigenlijk loon 111

L'augmentation tient compte de l'évolution prévisible de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging houdt rekening met de evolutie die kan worden voorzien in verband met het indexcijfer van de consumptieprijsen.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique.*

(En milliers de francs.)

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Openbaar Ambt.*

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
5 488	4 725	4 193

1973	1972	1971
5 488	4 725	4 193

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaires proprement dits	4 554	3 715	3 226	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	—	—	—	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	150	120	110	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
— caisse ouvriers	—	—	—	— werkliedenkas.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	2 800	1 385	1 370	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	80	80	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Allocations de cabinet ou indemnités de représentation.	1 028	921	981	Kabinetstoelagen of vergoedingen voor representatiekosten.
Majoration index	401	1 096	650	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence.	120	108	100	Haard- en standplaatstoelagen.
Allocation de programmation	125	125	125	Programmatietoelage.
Totaux	4 554	3 715	3 226	Totalen.
112 Allocations directes	514	695	647	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	200	350	350	Verlofgeld.
Allocations familiales	270	200	190	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	20	20	—	Geboortetoelagen.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Indemnités pour frais funéraires ...	10	10	—	Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.
Index	14	115	107	Index.
Totaux	514	695	647	Totalen.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	420	315	320	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux	5 488	4 725	4 193	Algemene totalen.

Le crédit de 1972 sera porté à 5 268 000 francs par suite d'un transfert du crédit provisionnel inscrit au budget du Ministère des Finances.

Compte tenu de ce transfert, l'augmentation de 220 000 francs résulte essentiellement de la hausse des prix à la consommation, les effets de la programmation sociale étant neutralisés par certaines modifications intervenues dans la composition du secrétariat.

Het krediet van 1972 zal worden gebracht op 5 268 000 frank ingevolge een overdracht van het provisioneel krediet, uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Die overdracht in aanmerking genomen, zal de verhoging van 220 000 frank hoofdzakelijk voortvloeien uit de verhoging van de consumptieprijzen, terwijl de terugslag van de sociale programmering wordt geneutraliseerd door sommige wijzigingen die zijn ingetreden in de samenstelling van het secretariaat.

GRADE. — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de secrétariat. — <i>Secretariaatschef</i>	1	—	55 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	2	—	100 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	1	137 700	—
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	30 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	2	—	60 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	18	204 000	310 000
Personnel d'antichambre. — <i>Personeel wachtkamers</i>	2	—	40 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	—	166 800
	30	341 700	761 800
Indice 114,20. — <i>Index 114,20</i>			266 700
			1 370 200
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i> F			142 800
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			20 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			20 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			50 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			40 000
Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i>			10 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>			10 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			25 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			3 800 000
Total. — <i>Totaal</i> F			5 488 000

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
—	—	—
119 516	92 851 (683)	91 496 (537)

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkonzeval getroffen).

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
—	—	—
119 516	92 851 (683)	91 496 (537)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	107 156	83 267	82 022	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	6 238	5 003	4 968	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	3 055	1 550	2 148	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
— caisse ouvriers	50	40	40	— werkliedenkas.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	92 931	55 556 (683)	54 978 (537)	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques.	1 650	750	—	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Réductions pour départs et mises à la pension prévisibles.	— 850	— 400	—	Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen.
Allocations pour fonctions supérieures.	425	850	900	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence ..	1 250	900	900	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	9 450	23 311	22 974	Verhoging index.
Allocation de programmation	2 300	2 300	2 270	Programmatietoelage.
Totaux	107 156	83 267 (683)	82 022 (537)	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	9 860	7 834	7 774	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	4 650	3 600	3 600	Verlofgeld.
Allocations familiales	4 600	3 200	3 200	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	130	115	130	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais funéraires . . .	50	50	16	Vergoedingen wegens begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	30	30	—	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	400	839	828	Verhoging index.
Totaux	9 860	7 834	7 774	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	2 500	1 750	1 700	— sociale verzekeringen.
Totaux généraux	119 516	92 851 (683)	91 496 (537)	Algemene totalen.

SERVICES — DIENSTEN	Services définitifs Vaste diensten				Agents en disponibilité Ter beschikking gestelde personeelsleden	
	Cadre — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation — Raming	Effectif — Effectief	Evaluation — Raming
		Définitif — Vast	Temporaire — Tijdelijk			
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i> F	201	105	22	45 595 800	—	—
B. — Secrétariat permanent de Recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	139	120	14	39 401 600	—	—
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	85	67	13	30 868 500	—	—
D. — Réserve de personnel de l'ancien Ministère des Affaires africaines instituée par l'article 1 ^{er} de l'arrêté royal du 26 juin 1962 (<i>Moniteur Belge</i> du 1 ^{er} août 1962). — <i>Reserve van het personeel van het voormalig Ministerie van Afrikaanse Zaken opgericht door het 1^{ste} artikel van het koninklijk besluit van 26 juni 1962</i> (Belgisch Staatsblad van 1 augustus 1962)	—	—	—	150 000	—	—
E. — Rémunération du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité. — <i>Bezoldiging van het personeel benut in het raam van de mobiliteit</i>	—	—	—	3 500 000	—	—
Total. — <i>Totaal</i> F	425	292	49	119 515 900	—	—
Arrondi à : — <i>Afgerond op</i> : F				119 516 000		

Le crédit de 1972 sera porté à 107 896 000 francs par suite d'un transfert du crédit provisionnel inscrit au budget du Ministère des Finances.

Compte tenu de ce transfert, le crédit prévu pour 1973 présente une augmentation de 11 620 000 francs par rapport à celui inscrit au budget de 1972.

Cette augmentation résulte :

1° de la hausse de l'indice des prix à la consommation F	5 765 000
2° de la majoration du pécule de vacances	930 000
3° de promotions de grade et d'augmentations barémiques normales	1 650 000
4° de l'effet sur toute l'année 1973 de la révision des échelles de traitements intervenue le 1 ^{er} avril 1972	3 855 000
5° de la majoration du crédit prévu pour l'utilisation de militaires dans le cadre du régime de mobilité	500 000

Total F 12 700 000

Par contre une économie de 1 080 000 francs a pu être réalisée par suite du départ en 1973 de quelques agents atteints par la limite d'âge (—850 000 francs) et de la diminution du crédit nécessaire pour la réserve de personnel de l'ancien Ministère des Affaires africaines (—230 000 francs).

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*
(En milliers de francs.)

Het krediet van 1972 zal worden gebracht op 107 896 000 frank ingevolge een overdracht van het provisioneel krediet, uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Die overdracht in aanmerking genomen houdt het voor 1973 uitgetrokken krediet een verhoging in van 11 620 000 frank, vergeleken met het krediet dat op de begroting van 1972 werd uitgetrokken.

Die verhoging vloeit voort :

1° uit de verhoging van het indexcijfer van de consumptieprijzen F	5 765 000
2° uit de verhoging van het vakantiegeld	930 000
3° uit bevorderingen in graad en normale weddeschaalverhogingen	1 650 000
4° uit de terugslag op het gehele jaar 1973 van de herziening van de weddeschalen op 1 april 1972	3 855 000
5° uit de verhoging van het krediet uitgetrokken voor het inzetten van militairen in het kader van het mobiliteitsstelsel	500 000

Totaal F 12 700 000

Daarentegen kon een besparing van 1 080 000 frank worden gedaan ingevolge het vertrek, in 1973, van enkele ambtenaren die de leeftijdsgrens zullen bereiken (—850 000 frank) en de vermindering van het krediet nodig voor de personeelsreserve van het vroegere Ministerie van Afrikaanse Zaken (—230 000 frank).

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1 514	1 344	1 364	Eigenlijk loon 111

SERVICES — DIENSTEN	Nature des dépenses. — Aard der uitgaven		Total des prévisions — Totaal der ramingen
	Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties	Allocations et indemnités aux conférenciers, chargés de cours, etc. — Toelagen en vergoedingen aan voordrachtgevers, lesgevers, enz.	
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemene Bestuur</i> F	11 000	—	11 000
B. — Secrétariat permanent de Recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	1 250 000	—	1 250 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	28 000	225 000	253 000
Totaux. — <i>Totalen</i> F	1 289 000	225 000	1 514 000

L'augmentation de 170 000 francs par rapport au crédit de 1972 doit permettre au Secrétariat permanent de Recrutement de faire face aux dépenses inéluctables occasionnées par le grand nombre de participants aux examens et concours.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux.*

(Le montant des remboursements effectués sur les prêts consentis à charge du présent article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV — Section particulière, à gérer par le comptable du service social, en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En milliers de francs.)

De verhoging van 170 000 frank vergeleken met het krediet van 1972, moet het Vast Wervingssecretariaat mogelijk maken het hoofd te bieden aan de onontkoombare uitgaven, veroorzaakt door het groot aantal deelnemers aan de examens en wedstrijden.

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen.*

(Het bedrag van de gedane terugstortingen op de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, kan overgebracht worden op het krediet van een speciale rekening, geopend onder Titel IV — Afzonderlijke sectie, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke dienst, ten einde opnieuw gebruikt te worden, onder vorm van leningen.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
115 Salaire en nature	370	330	330	Loon in natura 115

Décomposition :

1° Interventions individuelles :

a) à fonds perdus F 150 000

b) récupérables 100 000

2° Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels, etc. 2 000

3° Interventions en faveur de cabinets médicaux 64 000

4° Organisation de réunions et de manifestations à caractère social 4 000

5° Intervention en faveur du mess 50 000

Total F 370 000

L'augmentation de 40 000 francs résulte en ordre essentiel d'interventions plus fréquentes en faveur de cabinets médicaux.

Ontleding :

1° Individuele tussenkomsten :

a) niet terugvorderbaar F 150 000

b) terugvorderbaar 100 000

2° Tussenkomsten ten voordele van sportieve en culturele groeperingen, enz. 2 000

3° Tussenkomsten ten voordele van medische kabinetten. 64 000

4° Inrichting van vergaderingen en manifestaties met sociaal karakter 4 000

5° Tussenkomst ten voordele van de mess. 50 000

Totaal F 370 000

De verhoging van 40 000 frank vloeit hoofdzakelijk voort uit de vaker voorkomende tegemoetkomingen ten gunste van kabinetten van geneesheren.

Art. 11.07. — *Traitements et indemnités de stagiaires du niveau 1.*
(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
30 650	19 000	29 149

Art. 11.07. — *Wedden en vergoedingen van stagiairs van niveau 1.*
(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
30 650	19 000	29 149

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	27 314	17 330	26 060	<i>Eigenlijk loon</i> 111
dont :				waarvan :
— retenues veuves et orphelins . . .	1 722	1 110	1 642	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	530	448	505	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	24 000	11 700	18 360	Baremabbezoldigingen.
Majoration index	2 498	5 030	6 900	Verhoging index.
Allocation de programmation	816	600	800	Programmatietoelage.
Totaux	27 314	17 330	26 060	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	2 345	845	2 105	<i>Directe toelagen</i> 112
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1 000	485	1 000	Verlofgeld.
Allocations familiales	1 115	105	975	Kinderbijslagen.
Indemnité de naissance	150	110	130	Geboortetoelagen.
Indemnité pour frais funéraires . . .	30	45	—	Vergoeding wegens begrafeniskosten.
Indemnité pour accidents du travail ..	50	100	—	Vergoeding voor arbeidsongevallen.
Totaux	2 345	845	2 105	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113
— aux assurances sociales	991	825	984	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	30 650	19 000	29 149	Algemene totalen.

La prévision est basée sur la présence de 80 stagiaires du niveau 1 en moyenne pendant l'année 1973.

La comparaison avec le crédit inscrit en 1972 est très malaisée parce que ce crédit sera encore fortement majoré à la faveur d'un transfert du crédit provisionnel prévu pour les recrutements à l'article 01.02 de la même section. A noter que ce crédit provisionnel est supprimé à partir de l'année 1973.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures).*

(En milliers de francs.)

Het vooruitzicht is gebaseerd op de aanwezigheid van gemiddeld 80 stagiaires van niveau 1 tijdens het jaar 1973.

De vergelijking met het uitgetrokken krediet in 1972 is moeilijk te maken daar dat krediet nog sterk zal worden verhoogd ten gunste van een overdracht van het provisioneel krediet uitgetrokken voor de aanwervingen op art. 01.02 van dezelfde sectie. Te noteren dat dit provisioneel krediet is opgeheven vanaf het jaar 1973.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere jaren).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 <i>Dépenses générales de fonctionnement.</i>	15 415	14 165	9 500	<i>Algemene werkingskosten</i> 121

SERVICES — DIENSTEN	Honoraires des avocats, des médecins et d'experts étrangers à l'Administration. Prestations de tiers. Frais de Justice. — Erelonen van advocaten, geneesheren en van niet tot de Administratie behorende deskundigen. Prestaties van derden. Gerechtskosten.	Jetons de présence. Frais de route et de séjour, des personnes étrangères à l'Administration — Presentiegelden. Reis- en verblijfkosten van niet tot de Administratie behorende personen.	Total des prévisions — Totaal der ramingen
A. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i> F	6 985 000	15 000	7 000 000
B. — Secrétariat permanent de Recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	—	8 250 000	8 250 000
C. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	130 000	35 000	165 000
Totaux.— <i>Totalen</i> F	7 115 000	8 300 000	15 415 000

L'augmentation de 1 250 000 francs par rapport au crédit de 1972 se répartit comme suit :

A. — Service d'Administration générale : +1 000 000 de francs.

Un crédit de 5 700 000 francs sera utilisé en 1972 en vue d'obtenir la collaboration d'experts étrangers à l'Administration dans le domaine de l'informatique.

Des études sont en cours dans les domaines suivants :

1. Système de gestion du personnel;
2. Système budgétaire et comptable;
3. Système documentation automatique;
4. Problèmes des « interfaces ».

Ces contrats devront être poursuivis en 1973.

B. — Secrétariat permanent de Recrutement : +250 000 francs.

L'augmentation doit permettre au susdit Office de faire face aux dépenses inévitables occasionnées par le grand nombre de participants aux examens et concours et l'accroissement des séances orales.

Art. 12.02. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Impositions. — Redevances.*

(En milliers de francs.)

De verhoging van 1 250 000 frank, vergeleken met het krediet van 1972, wordt als volgt verdeeld :

A. — Dienst van Algemeen Bestuur : +1 000 000 frank.

Een krediet van 5 700 000 frank zal in 1972 worden aangewend om de medewerking te bekomen van buiten het Bestuur staande deskundigen op het gebied van de informatieverwerking.

Studies zijn aan de gang op de volgende gebieden :

1. Stelsel van personeelsbeheer;
2. Begrotings- en boekhoudingsstelsel;
3. Stelsel automatische documentatie;
4. Problemen inzake « interfaces ».

Die overeenkomsten moeten in 1973 worden voortgezet.

B. — Vast Wervingssecretariaat : +250 000 frank.

De verhoging moet het aan bovengenoemde dienst mogelijk maken het hoofd te bieden aan de onontkoombare uitgaven, veroorzaakt door het groot aantal deelnemers aan de examens en wedstrijden en de toename van het aantal mondelinge proeven.

Art. 12.02. — *Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiks-uitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Belastingen. — Retributies.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	8 555	1 725 (415)	1 125	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur Water, stoom	Gaz et électricité Gas en elektriciteit	Affranchissement de correspondances Frankering van brieven	Téléphone, télégrammes, téléc Telefoon, telegrammen, telex	Transport Vervoer	Impositions Belastingen	Totaux des prévisions Totalen der ramingen
Dépenses communes Fonction publique. — <i>Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt</i>	325 000	4 040 000	30 000	2 680 000	30 000	1 450 000	8 555 000

L'augmentation résulte de l'inscription obligatoire, par suite de la création de la Régie des Bâtiments, d'un crédit de 6 830 000 francs en vue de faire face aux dépenses de consommation résultant de l'installation des Services de la Fonction publique dans des locaux de la Cité administrative. Antérieurement, ces frais tombaient à charge du budget du Ministère des Travaux publics.

Art. 12.03. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). — Publications par le Département.*

(En milliers de francs.)

De verhoging vloeit voort uit het verplichte uittrekken, ingevolge de oprichting van de Regie der Gebouwen, van een krediet van 6 830 000 frank om het hoofd te bieden aan de consumptieuitgaven die voortvloeien uit het onderbrengen van de Diensten van het Openbaar Ambt in het Administratief Centrum. Vroeger vielen die kosten ten laste van de begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

Art. 12.03. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publikaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publikaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen (met inbegrip van mecanografische installaties). — Publikaties door het Departement.*

(In duizendtrallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 609	2 682	2 917	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Locaux, mobilier, matériel, machines, entretien <i>Lokalen, meubilair, mate- rieel, machines, onder- houd</i>	Fournitures de bureau <i>Bureaubenodigdheden</i>	Impressions et publicité de recrutement <i>Drukwerken en aanwer- vingspubliciteit</i>	Reliures <i>Inbindingen</i>	Journaux et publications : achat et abonnement <i>Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnement</i>	Achat d'ouvrages <i>Aankoop van werken</i>	Location de biens mobiliers <i>Huur van roerende goederen</i>	Totaux des prévisions <i>Totaal der ramingen</i>
A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat. — <i>Secretariaat van de Staats- secretaris</i> F	330 000	190 000	150 000	—	120 000	15 000	—	805 000
B. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	170 000	110 000	15 000	12 000	130 000	125 000	160 000	722 000
C. — Secrétariat permanent de Recrutement. — <i>Vast Wer- vingssecretariaat</i>	230 000	100 000	150 000	—	20 000	20 000	250 000	770 000
D. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selec- tie en Vorming</i>	330 000	150 000	77 000	50 000	95 000	125 000	40 000	867 000
E. — Dépenses communes. — <i>Ge- meenschappelijke uitgaven</i> ...	1 445 000	—	—	—	—	—	—	1 445 000
Totaux. — <i>Totaal</i> F	2 505 000	550 000	392 000	62 000	365 000	285 000	450 000	4 609 000

L'augmentation de 1 927 000 francs par rapport au crédit de 1972 se justifie comme suit :

A partir de 1973 les frais d'entretien des locaux occupés par les Services de la Fonction publique dans la Cité administrative devront être remboursés à la Régie des Bâtiments F 1 445 000

Prise en location d'un ensemble mécanographique à bandes de mémoire : le Moniteur belge s'étant équipé d'un ordinateur capable de composer automatiquement des textes à partir de telles bandes, l'utilisation de cet ensemble permettra de réaliser un gain de temps appréciable dans la publication notamment des appels publics aux candidats 250 000

Par suite de la hausse des prix et notamment du coût des livres et publications 120 000
Par transfert de l'article 12.05 112 000

Total F 1 927 000

De verhoging van 1 927 000 frank, vergeleken met het krediet van 1972, is verantwoord als volgt :

Vanaf 1973 moeten de onderhoudskosten der lokalen, gebruikt door de Diensten van het Openbaar Ambt in het Administratief Centrum, worden terugbetaald aan de Regie der Gebouwen F 1 445 000

In huur nemen van een mecanografische uitrusting met opbergbanden : daar het Belgisch Staatsblad een uitrusting heeft gekregen met een computer die de teksten automatisch kan samenstellen met behulp van dergelijke banden, zal het gebruik van die uitrusting het mogelijk maken zeer veel tijd te winnen bij het publiceren, inzonderheid van de openbare oproepen van de kandidaten 250 000

Ingevolge de verhoging van de prijzen en inzonderheid van de kostprijs van de boeken en uitgaven 120 000
Bij overdracht van artikel 12.05 112 000

Totaal F 1 927 000

Art. 12.05. — *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures, effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.05. — *Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1 045	1 157	1 107	Algemene werkingskosten ... 121
<i>Décomposition :</i>				
A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat ... F	75 000			A. — Secretariaat van de Staatssecretaris ... F 75 000
B. — Service d'Administration générale ...	250 000			B. — Dienst van Algemeen Bestuur ... 250 000
C. — Secrétariat permanent de Recrutement ...	550 000			C. — Vast Wervingssecretariaat ... 550 000
D. — Direction générale de la sélection et de la formation ...	170 000			D. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming ... 170 000
Total ... F	1 045 000			Totaal ... F 1 045 000
Diminution : 112 000 francs. Transféré à l'article 12.03.				
Vermindering : 112 000 frank. Overdracht naar artikel 12.03.				

Art. 12.07. — *Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.07. — *Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	135	120	114	Algemene werkingskosten ... 121
<i>Décomposition :</i>				
A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat ... F	45 000			A. — Secretariaat van de Staatssecretaris ... F 45 000
B. — Service d'Administration générale ...	30 000			B. — Dienst van Algemeen Bestuur ... 30 000
C. — Secrétariat permanent de Recrutement ...	30 000			C. — Vast Wervingssecretariaat ... 30 000
D. — Direction générale de la sélection et de la formation ...	30 000			D. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming ... 30 000
Total ... F	135 000			Totaal ... F 135 000

L'augmentation du crédit par rapport à 1972 résulte de la hausse du prix des uniformes et de l'achat de deux uniformes supplémentaires par suite du recrutement de deux messagers-huissiers.

De verhoging van het krediet, vergeleken met 1972, vloeit voort uit de stijging van de prijzen van de uniformen en uit de aankoop van twee bijkomende uniformen ingevolge de aanwerving van twee bodenkamerbewaarders.

Art. 12.08. — *Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

Art. 12.08. — *Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	27	27	25	Algemene werkingskosten ... 121
Dépenses communes Fonction publique : 27 000 francs. Crédit inchangé.				
Gemeenschappelijke uitgaven Openbaar Ambt : 27 000 frank. Ongewijzigd krediet.				
<i>Art. 12.09. — Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.</i>				
<i>Art. 12.09. — Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen.</i>				
(En milliers de francs.)				
(In duizendtallen frank.)				

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	593	593	593	Algemene werkingskosten ... 121

Ce crédit se répartit comme suit :

a) Secrétariat du Secrétaire d'Etat F	500 000
b) Secrétariat permanent de Recrutement	60 000
c) Service d'Administration générale	33 000
Total F	593 000

Crédit inchangé.

Art. 12.10. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

(En milliers de francs.)

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Secretariaat van de Staatssecretaris F	500 000
b) Vast Wervingssecretariaat	60 000
c) Dienst van Algemeen Bestuur	33 000
Totaal F	593 000

Ongewijzigd krediet.

Art. 12.10. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnements).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4 380	4 015	3 775	Algemene werkingskosten 121

SERVICES — DIENSTEN	Abonnements, titres de transport et autres frais de transport — Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoerkosten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de route et de séjour — Reis- en verblijfkosten	Missions à l'étranger — Zendingen naar het buitenland	Déplacements dans le cadre des programmes de formation — Verplaatsingen in het raam der vormings- programma's	Totaux des prévisions — Totalen der ramingen
A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat. — Secretariaat van de Staatssecretaris F	120 000	120 000	125 000	150 000	—	515 000
B. — Service d'Administration générale. — Dienst van Algemeen bestuur	140 000	75 000	45 000	500 000	—	760 000
C. — Secrétariat permanent de Recrutement. — Vast Wervingssecretariaat	400 000	322 000	85 000	5 000	—	812 000
D. — Direction générale de la sélection et de la formation. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	730 000	63 000	1 300 000	150 000	50 000	2 293 000
Totaux. — Totalen F	1 390 000	580 000	1 555 000	805 000	50 000	4 380 000

L'augmentation du crédit par rapport au budget de 1972 ajusté s'élève à 365 000 francs.

Cette augmentation est justifiée à concurrence de 200 000 francs par les missions à l'étranger qu'effectuèrent les informaticiens de la Fonction publique amenés à suivre un enseignement spécialisé dans des pays plus avancés que la Belgique dans le domaine de l'informatique et à concurrence de 165 000 francs par l'évolution de l'indice des prix à la consommation et la majoration des tarifs des transports en commun.

Art. 12.11. — *Dépenses de formation professionnelle : Services de la Fonction publique et autres services de l'Etat.*

(En milliers de francs.)

De verhoging van het krediet, vergeleken met de aangepaste begroting van 1972, bedraagt 365 000 frank.

Die verhoging is verantwoord voor een bedrag van 200 000 frank door de zendingen in het buitenland die zullen worden verricht door de informatici van het Openbaar Ambt, die een gespecialiseerd onderwijs zullen moeten volgen in landen die, op het gebied van de informatieverwerking, verder zijn gevorderd dan België, en voor een bedrag van 165 000 frank door de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen en de stijging van de tarieven van de gemeenschappelijke vervoermiddelen.

Art. 12.11. — *Uitgaven voor beroepsscholing : Diensten van het Openbaar Ambt en andere Rijksdiensten.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	29 241	29 241	38 527	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Services de la Fonction publique :

Intervention dans les frais de cours de langues et de formation professionnelle. Intervention dans les droits

Samenstelling :

A. — Diensten van het Openbaar Ambt.

Tussenkost in de onkosten van taalcursussen en van cursussen voor beroepsscholing. Tussenkost in de inschrij-

d'inscription à des cycles de formation professionnelle. Organisation de conférences de formation professionnelle F	200 000
B. — Autres services de l'Etat :	
Abonnements à l'usage des Services de l'Etat à une publication bilingue d'une mise à jour coordonnée des lois et arrêtés : « Lex Belgica » F	26 351 000
Abonnements à l'usage des Services de l'Etat à une publication bilingue en vue de la correction du langage dans les administrations F	2 540 000
Organisation de cours de langues interdépartementaux F	150 000
Crédit inchangé par rapport à celui de 1972 ajusté.	

Art. 12.12. — *Autres menues dépenses d'administration.*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971
121 Dépenses générales de fonctionnement.	400	370	590
1. Frais de réception et de représentation F	300 000		
<i>Composition du crédit :</i>			
A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat : 210 000 francs; Ce crédit doit faire face aux frais de réceptions offertes par le Secrétariat du Secrétaire d'Etat.			
B. — Service d'Administration générale : 30 000 francs. Ce crédit doit permettre au Directeur général de couvrir les frais occasionnés par la réception de diverses personnes, fonctionnaires ou non, au sein de diverses commissions et groupes de travail.			
C. — Secrétariat Permanent de Recrutement : 30 000 francs. Ce crédit doit permettre la prise en charge des frais de réceptions offertes aux membres des jurys, professeurs, personnalités ou fonctionnaires qui prêtent leur concours à des activités exceptionnelles dans le cadre des missions confiées au S.P.R.			
D. — Direction générale de la sélection et de la formation : 30 000 francs. Ce crédit couvre les frais occasionnés par la réception de visiteurs de marque, qui prêtent leur concours aux activités de la Direction générale de la sélection et de la formation, ainsi que les frais résultant de l'organisation de cérémonies de début et de fin de stage.			
L'augmentation de 30 000 francs est due à la hausse des prix.			
2. Frais de repas collectifs offerts aux fonctionnaires et aux stagiaires en remplacement de l'indemnité pour frais de route et de séjour, ainsi qu'aux personnes participant à des visites d'études ou à des activités de formation ...	50 000		
3. Participation de fonctionnaires étrangers à des programmes de formation et de perfectionnement organisés par ou à l'intervention de la Direction générale de la sélection et de la formation	50 000		
Crédits inchangés.			
4. Organisation par la Belgique d'un cycle d'information pour jeunes fonctionnaires étrangers et belges (<i>pour mémoire</i>)	—		
Totaal F	400 000		

vinsgkosten voor voordrachten cyclussen voor beroepsscholing. Inrichting van voordrachten voor beroepsscholing F	200 000
B. — Andere Rijksdiensten :	
Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op een tweetalige publikatie van de gecoördineerde bijwerking van de wetten en reglementen : « Lex Belgica »	26 351 000
Abonnementen ten behoeve van de Rijksdiensten op een tweetalige publikatie tot bevordering van de goede taal en stijl in de administratie F	2 540 000
Inrichting van de interdepartementale taalcursussen. F	150 000
Het krediet is ongewijzigd gebleven in vergelijking met de aangepaste kredieten van 1972.	

Art. 12.12. — *Andere kleine bestuursuitgaven.*
(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1973	1972	1971
Algemene werkingskosten 121			
1. Receptie- en representatiekosten F	300 000		
<i>Samenstelling van het krediet :</i>			
A. — Secretariaat van de Staatssecretaris : 210 000 frank. Dit krediet moet het hoofd bieden aan kosten van recepties aangeboden door het Secretariaat van de Staatssecretaris.			
B. — Dienst van Algemeen Bestuur : 30 000 frank. Dit krediet moet de Directeur-generaal toelaten de kosten te dekken die veroorzaakt worden door het ontvangen van diverse personen, al dan niet ambtenaar, in de schoot van verscheidene commissies en werkgroepen.			
C. — Vast Wervingssecretariaat : 30 000 frank. Dit krediet moet dienen om het hoofd te bieden aan kosten in verband met recepties aangeboden aan juryleden, professors, personaliteiten of ambtenaren die hun medewerking verlenen aan uitzonderlijke activiteiten in het raam van de opdrachten toevertrouwd aan het V.W.S.			
D. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming : 30 000 frank. Dit krediet dekt de kosten veroorzaakt door de receptie van vooraanstaande personen die hun medewerking verlenen aan de activiteiten van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming, alsook de kosten in verband met het inrichten van plechtigheden bij het begin en bij het einde van de stage.			
De verhoging van 30 000 frank is te wijten aan de verhoging van de prijzen.			
2. Kosten van gezamenlijke eetmalen aangeboden aan de ambtenaren en stagiairs ter vervanging van de reis- en verblijfsvergoedingen, alsmede aan personen die deelnemen aan studiebezoeken of aan vormingsactiviteiten	50 000		
3. Deelneming van buitenlandse ambtenaren aan vormings- en vervolmakingsprogramma's ingericht door of door bemiddeling van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming	50 000		
Ongewijzigde kredieten.			
4. Organisatie door België van een voorlichtingscyclus voor jonge buitenlandse en Belgische ambtenaren (<i>pro memorie</i>)	—		
Totaal F	400 000		

Art. 12.14. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

(En milliers de francs.)

Art. 12.14. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verbuizingskosten, enz.).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	585	386	350	Algemene werkingskosten 121

Décomposition :

A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat F	155 000
B. — Service d'Administration générale	270 000
C. — Secrétariat permanent de Recrutement	30 000
D. — Direction générale de la sélection et de la formation	80 000
E. — Dépenses communes	50 000

Total F 585 000

L'aménagement et le rafraîchissement de plusieurs locaux nécessiteront en 1973 une dépense supplémentaire de l'ordre de 200 000 francs.

Art. 12.21. — *Activités de formation assurées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou exercées sous son autorité.*

(En milliers de francs.)

Samenstelling :

A. — Secretariaat van de Staatssecretaris F	155 000
B. — Dienst van Algemeen Bestuur	270 000
C. — Vast Wervingssecretariaat	30 000
D. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming	80 000
E. — Gemeenschappelijke uitgaven.	50 000

Totaal F 585 000

Voor de inrichting en het opfrissen van de lokalen is in 1973 een bijkomende uitgave nodig van 200 000 frank.

Art. 12.21. — *Opleidingsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	30 000	12 443	11 575	Algemene werkingskosten 121

1. Intervention en faveur de l'Institut Administration-Université : 12 000 000 de francs.

Ce crédit se répartit comme suit :

A. — Subvention à l'Institut F	9 400 000
— Rémunération des assistants scientifiques F	7 500 000
— Dépenses de documentation et de publications F	350 000
— Dépenses d'administration générale F	1 550 000

B. — Contrats pour la mise sur pied de programmes de formation et de perfectionnement F 2 600 000

Ce montant doit permettre la mise sur pied à l'intention des fonctionnaires des deux rôles linguistiques, d'une part, de séminaires de base destinés soit aux fonctionnaires des rangs 11 et 12, soit aux fonctionnaires appartenant au moins au rang 13 et d'autre part, de séminaires consacrés à un thème plus particulier dont l'organisation a été jugée opportune par le groupe de coordination interuniversitaire constitué au sein de l'Institut Administration-Université et auquel la Direction générale de la sélection et de la formation participe et cela en tenant compte d'une enquête effectuée par l'Institut auprès des directeurs généraux des divers départements.

2. Missions diverses assumées par la Direction générale de la sélection et de la formation ou confiées par elle, et sous son contrôle, à diverses institutions publiques ou privées, spécialisées : 18 000 000 de francs.

Ce montant doit permettre de mettre sur pied des activités de formation, en faisant éventuellement appel à des collaborateurs extérieurs ou de confier ces activités à des instituts spécialisés.

A titre indicatif, il convient de signaler que la répartition se ferait à raison de 2 000 000 de francs pour les premières activités et de 16 000 000 de francs pour les activités confiées à des institutions publiques ou privées, spécialisées.

Ces dernières activités auront trait notamment, d'une part, à une recherche portant sur la pédagogie des adultes et, d'autre part, aux sciences et techniques auxiliaires de l'administration, telle l'informatique.

1. Tegemoetkoming ten voordele van het Instituut Administratie-Universiteit : 12 000 000 frank.

Dat krediet wordt als volgt verdeeld :

A. — Toelage aan het Instituut F	9 400 000
— Bezoldiging van de wetenschappelijke assistenten F	7 500 000
— Uitgaven voor documentatie en publicaties F	350 000
— Uitgaven voor algemeen bestuur F	1 550 000

B. — Contracten voor het tot stand brengen van opleidings- en vervolmakingsprogramma's F 2 600 000

Dat bedrag moet het mogelijk maken dat voor de ambtenaren van beide taalrollen worden tot stand gebracht : enerzijds, basisseminaries bestemd, hetzij voor de ambtenaren van de rangen 11 en 12 hetzij voor de ambtenaren van ten minste rang 13 en anderzijds, seminars die handelen over een meer bijzonder thema waarvan de organisatie nuttig wordt geacht door de groep voor interuniversitaire coördinatie, opgericht in de schoot van het Instituut Administratie-Universiteit en waarvan de Algemene Directie voor Selectie en Vorming meewerkt, rekening houdend met de resultaten van een enquête die werd verricht door het Instituut, bij de directeurs-generaal van de verschillende departementen.

2. Allerlei zendingen, die door de Algemene Directie voor Selectie en Vorming worden waargenomen of waarmede zij, onder haar controle, diverse gespecialiseerde openbare of private instellingen belast : 18 000 000 frank.

Dat bedrag moet het mogelijk maken opleidingsactiviteiten tot stand te brengen, waarbij in voorkomend geval een beroep wordt gedaan op medewerkers buiten de administratie of gespecialiseerde instellingen met die activiteiten worden belast.

Als aanwijzing moeten worden aangestipt dat de verdeling zou geschieden naar rata van 2 000 000 frank voor de eerste activiteiten en van 16 000 000 frank voor de activiteiten waarmede gespecialiseerde openbare of private instellingen worden belast.

Die laatste activiteiten zullen meer bepaald betrekking hebben, enerzijds op een speurwerk in verband met de pedagogie van de volwassenen en anderzijds, op de hulpwetenschappen en -technieken van de administratie, zoals de informatieverwerking.

Il n'est pas possible de fixer actuellement la liste des contrats qui seront conclus en précisant leur objectif.

Les contrats seront établis au fur et à mesure de la détermination des besoins ressentis par l'administration et sur la base des négociations qui seront menées avec les diverses institutions qui peuvent mener à bien la mission envisagée.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	40	85	25	Andere inkomensoverdrachten aan 33.61 gezinnen.

Diminution : 45 000 francs.

Art. 33.02. — *Subvention à l'Institut belge des sciences administratives.*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	50	50	50	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

La subvention se répartit comme suit :

Intervention dans les frais d'études ainsi que dans les frais de publication des ouvrages édités par l'Institut. F	30 000
Participation de l'Etat dans la dotation du prix annuel que l'Institut a institué	20 000
Total F	50 000

Art. 33.03. — *Subvention au « Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen ».*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
33.32 Transferts de revenus à des institutions pour des fins culturelles.	30	30	30	Inkomensoverdrachten aan instellingen voor culturele doeleinden. 33.32

Intervention dans les frais de publication des ouvrages édités par cet organisme.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. — *Cotisation de la Belgique en tant qu'Etat-membre de l'Institut international de sciences administratives.*
(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	125	125	125	Internationale instellingen in het binnenland. 341

Crédit inchangé.

Het is niet mogelijk op dit ogenblik de lijst aan te leggen van de contracten die zullen worden afgesloten en daarbij de doelstellingen ervan nauwkeurig te bepalen.

De contracten zullen worden opgesteld naar gelang van de behoeften die de administratie zal kennen en op grond van de onderhandelingen die zullen worden gevoerd met de verschillende instellingen, die de in overweging genomen zending tot een goed einde kunnen brengen.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.*

(In duizendtallen frank.)

Vermindering van 45 000 frank.

Art. 33.02. — *Toelage aan het Belgisch Instituut voor Bestuurswetenschappen.*
(In duizendtallen frank.)

De toelage is als volgt onderverdeeld :

Tussenkost in de studiekosten alsook in de publikatiekosten voor werken door het Instituut uitgegeven ... F	30 000
Aandeel van de Staat in de dotatie van de jaarlijkse prijs door het Instituut uitgeschreven	20 000
Totaal F	50 000

Art. 33.03. — *Toelage aan het Hoger Instituut voor Bestuurswetenschappen.*
(In duizendtallen frank.)

Tussenkost in de publikatiekosten van de werken uitgegeven door dit organisme.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — *Aandeel van België als Lid-Staat van het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen.*
(In duizendtallen frank.)

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.02. — *Cotisation de la Belgique en tant qu'Etat de P.I.C.A.*
(« Intergovernmental Council for Automatic Data Processing »).

Art. 34.02. — *Aandeel van België in zijn boedanigheid van Staat van de I.C.A.* (« Intergovernmental Council for Automatic Data Processing »).

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
342 Organisations internationales établies à l'étranger.	50	---	---	Internationale instellingen in het buitenland. 342

La Belgique est membre de cette organisation depuis 1969. Les objectifs de l'association ayant été étendus à tous les domaines de l'informatique dans le secteur public, il est normal que le Service d'Administration générale qui assume cette mission en Belgique supporte désormais lui-même la cotisation.

Les années antérieures, le montant de cette cotisation était supporté par le Registre national.

België is sedert 1969 lid van die organisatie. Daar de doelstellingen van de associatie werden uitgebreid tot al de gebieden van de informatieverwerking in de openbare sector, is het normaal dat de Dienst van Algemeen Bestuur, die deze taak in België verricht, voortaan zelf de bijdragen voor zijn rekening neemt.

Tijdens de vorige jaren werd het bedrag van die bijdrage door het Rijksregister gedragen.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.01. — *Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.F.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.01. — *Aankoop van bureaumachines, meubilair en anderhande materieel door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2 315	2 265 (247)	1 615 (77)	Aankoop ander materieel 742

SERVICES. — DIENSTEN	Machines de bureau : acquisition — Bureaumachines : aanschaffing	Mobilier et matériel : acquisition — Meubilair en materieel : aanschaffing
A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat. — <i>Secretariaat van de Staatssecretaris</i> F	50 000	---
B. — Service d'Administration générale. — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>	120 000	400 000
C. — Registre national. — <i>Rijksregister</i>	---	1 170 000
D. — Secrétariat permanent de Recrutement. — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>	125 000	150 000
E. — Direction générale de la sélection et de la formation. — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>	100 000	200 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	395 000	1 920 000
Total général. — <i>Algemeen totaal</i> F	2 315 000	

Par rapport au crédit ajusté de 1972, on constate une majoration de 50 000 francs.

Le programme prévu pour 1973 comprend les achats suivants :

- A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat : 50 000 francs.
- 2 machines à écrire électriques en remplacement de machines usagées.
- B. — Service d'Administration générale : 520 000 francs.
- 1 assembleuse.
- 4 bureaux dactylo.
- 1 classeur pour stencils.
- 4 ameublements pour fonctionnaires.
- équipement du local des archives.
- 2 lecteurs reproducteurs.

Vergeleken met het aangepaste krediet van 1972 wordt een vermeerdering van 50 000 frank vastgesteld.

Het programma voor 1973 voorziet in de volgende aankopen :

- A. — Secretariaat van de Staatssecretaris : 50 000 frank.
- 2 elektrische schrijfmachines ter vervanging van versleten machines.
- B. — Dienst van Algemeen Bestuur : 520 000 frank.
- 1 assembleermachine.
- 4 dactylotafels.
- 1 klasseermeubel voor stencils.
- 4 meublementen voor ambtenaren.
- uitrusting van het archieflokaal.
- 2 reproductie toestellen.

C. — Registre national : 1 170 000 francs

- 100 classeurs à fiches.
- 11 mobiliers pour fonctionnaires et agents du centre national et des centres régionaux.
- 10 rayonnages.
- 4 fauteuils.
- 1 encolleuse.
- 1 ficelleuse.

D. — Secrétariat permanent de Recrutement : 275 000 francs.

- 1 mobilier pour fonctionnaire général.
- 2 mobiliers pour fonctionnaires.
- 1 duplicateur.
- 10 machines à écrire pour épreuves de dactylographie.
- 4 machines à écrire en remplacement de machines usagées.

E. — Direction générale de la sélection et de la formation : 300 000 francs.

- 2 mobiliers pour fonctionnaires (rangs 14 et 15).
- 2 machines à écrire électriques en remplacement de machines usagées.
- 1 duplicateur.

Art. 74.03. — *Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.*
(En milliers de francs.)

C. — Rijksregister : 1 170 000 frank.

- 100 klasseermeubels voor kaarten.
- 11 meubilaars voor ambtenaren en personeelsleden van het nationaal centrum en van de gewestelijke centra.
- 10 rekkenstelsels.
- 4 fauteuils.
- 1 plakmachine.
- 1 bindmachine.

D. — Vast wervingssecretariaat : 275 000 frank.

- 1 meubilair voor ambtenaar-generaal.
- 2 meubilaars voor ambtenaren.
- 1 duplicator.
- 10 schrijfmachines voor typisten-examens.
- 4 schrijfmachines ter vervanging van versleten machines.

E. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming : 300 000 frank.

- 2 meubilaars voor ambtenaren (rangen 14 en 15).
- 2 elektrische schrijfmachines ter vervanging van versleten machines.
- 1 duplicator.

Art. 74.03. — *Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	1 105	1 035	645	Aankoop ander materieel 742

Décomposition :

A. — Secrétariat du Secrétaire d'Etat	F	200 000
B. — Service d'Administration générale		100 000
C. — Registre national		530 000
D. — Secrétariat permanent de Recrutement		50 000
E. — Direction générale de la sélection et de la formation		125 000
F. — Dépenses communes		100 000
Total	F	1 105 000

Augmentation : 70 000 francs.

Les crédits prévus sont destinés à l'achat de 6 lecteurs simples pour la consultation des archives, d'une collationneuse pour le service Offset, de matériel non standardisé pour les besoins de la formation, de mobilier et matériel pour la cuisine de la Fonction publique.

En ce qui concerne le Registre national les achats suivants sont prévus :

- 1 piqueuse accouplée,
- 2 armoires ignifuges,
- 8 dispositifs Telex,
- armoires à bandes magnétiques,
- armoires à disques.

Art. 74.04. — *Achat de moyens de transport terrestre.*
(En milliers de francs.)

Samenstelling :

A. — Secretariaat van de Staatssecretaris	F	200 000
B. — Dienst van Algemeen Bestuur		100 000
C. — Rijksregister		530 000
D. — Vast Wervingssecretariaat		50 000
E. — Algemene Directie voor Selectie en Vorming		125 000
F. — Gemeenschappelijke uitgaven		100 000
Totaal	F	1 105 000

Verhoging : 70 000 frank.

De uitgetrokken kredieten zijn bestemd voor de aankoop van 6 gewone leestoestellen voor consulteren van het archief, een collationneermachine voor de dienst Offset, niet-gestandaardiseerd materieel voor de behoeften van de opleiding, meubilair en materieel voor de keuken van het Openbaar Ambt.

Voor het Rijksregister worden de onderstaande aankopen in het vooruitzicht gesteld :

- 1 gekoppelde prikmachine,
- 2 brandvrije kasten,
- 8 Telextoestellen,
- kasten voor magneetbanden,
- kasten voor platen.

Art. 74.04. — *Aankoop van vervoermiddelen te land.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport	260	500	693	Aankoop vervoermaterieel 741

Remplacement de la voiture automobile mise à la disposition du chef de secrétariat.

Vervanging van het autovoertuig, ter beschikking gesteld van de chef van het secretariaat.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.03. — *Frais de toute nature relatifs à la constitution du Registre national des habitants du Royaume y compris les dépenses d'années antérieures.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
110 Salaires et charges sociales	41 056	28 299	23 450	Lonen en sociale lasten 110
121 Achat de bien non durables et de services.	77 754	70 776	72 450	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 121
435 Transferts de revenus aux communes	3 750	4 500	12 000	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten. 435
Totaux	122 560	103 575	107 900	Totaal.

Le total des crédits prévus au budget de 1973 pour le Registre national s'élève à 124 260 000 francs.

Cette somme se répartit comme suit :

Article 74.01	F 1 170 000
Article 74.03	F 530 000
Article 01.03	F 122 560 000

Par rapport au budget de 1972 ajusté, qui sera majoré de 6 317 000 francs par suite d'un transfert du crédit provisionnel inscrit au budget du Ministère des Finances, l'augmentation totale atteint 11 238 000 francs.

En ce qui concerne l'article 01.03 proprement dit, l'augmentation par rapport au budget de 1972 s'élève à 12 668 000 francs.

Le poste salaires et charges sociales est également influencé par l'évolution de l'indice des prix à la consommation, par la présence de militaires en mobilité ayant bénéficié d'une restructuration plus élevée et par l'importance du personnel des niveaux 3 et 4 qui bénéficie du traitement net minimum de 10 000 francs à 135 %.

Par ailleurs, il sera nécessaire de prévoir en 1973 le remplacement des mémoires de masse à cartes magnétiques par des disques à haute capacité permettant une rapidité de traitement plus élevée et une grande sécurité d'emploi.

A. — Dépenses du Centre national :

1. Rémunérations du personnel	F 25 900 000
2. Location de matériel mécanographique et de transmission	60 469 000
3. Fournitures de bureau	7 100 000
4. Frais exceptionnels :	
— services bureau	7 685 000
— divers	250 000
— experts	250 000
5. Téléx	2 000 000
Total A	F 103 654 000

B. — Intervention au niveau communal. F 3 750 000

C. — Centres satellites :

1. Personnel 15 156 000

Total général F 122 560 000

Art. 01.05. — *Dépenses diverses se rapportant aux missions confiées à la Direction générale de la sélection et de la formation (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
—	17 460	2 460

Le crédit prévu antérieurement à l'article 01.05 est inscrit à partir de l'année budgétaire 1973 à l'article 12.21 sous la rubrique 2.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.03. — *Allerlei kosten in verband met de inrichting van het Rijksregister van de inwoners van het Rijk met inbegrip van uitgaven van vroegere jaren.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
110 Salaires et charges sociales	41 056	28 299	23 450	Lonen en sociale lasten 110
121 Achat de bien non durables et de services.	77 754	70 776	72 450	Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. 121
435 Transferts de revenus aux communes	3 750	4 500	12 000	Inkomensoverdrachten aan de gemeenten. 435
Totaux	122 560	103 575	107 900	Totaal.

Het totaal van de op de begroting van 1973 voor het Rijksregister uitgetrokken kredieten bedraagt 124 260 000 frank.

Dat bedrag wordt als volgt onderverdeeld :

Artikel 74.01	F 1 170 000
Artikel 74.03	F 530 000
Artikel 01.03	F 122 560 000

Vergeleken met de aangepaste begroting van 1972, die met 6 317 000 frank zal worden verhoogd ingevolge een overdracht van het provisioneel krediet, uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën, bereikt de totale verhoging 11 238 000 frank.

Voor het eigenlijke artikel 01.03, bedraagt de verhoging, vergeleken met de begroting van 1972, 12 668 000 frank.

De post lonen en sociale lasten wordt ook beïnvloed door de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen, door de aanwezigheid van militairen van het mobiliteitsstelsel die een hogere restructuratie hebben genoten en door de omvang van het aantal personeelsleden van niveau 3 en 4, die de minimum netto wedde genieten van 10 000 frank bij 135 %.

Bovendien zal het nodig zijn, in 1973, te voorzien in de vervanging van de massageheugens met magnetische kaarten, door platen met hoge capaciteit, die een grotere snelheid van afhandeling en een grote zekerheid van gebruik mogelijk maken.

A. — Uitgaven van het Nationaal Centrum :

1. Bezoldigingen van het personeel	F 25 900 000
2. Huur van mecanografisch en transmissiematerieel	60 469 000
3. Bureaubenodigheden	7 100 000
4. Buitengewone kosten :	
— bureaudiensten	7 685 000
— allerlei	250 000
— experts	250 000
5. Telex	2 000 000
Totaal A	F 103 654 000

B. — Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau F 3 750 000

C. — Satellietcentra :

1. Personeel 15 156 000

Algemeen totaal F 122 560 000

Art. 01.05. — *Allerlei uitgaven in verband met de aan de Algemene Directie voor Selectie en Vorming toevertrouwde opdrachten (pro memorie).*

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
—	17 460	2 460

Het krediet dat vroeger voorzien was op artikel 01.05, wordt van het begrotingsjaar 1973 af, op artikel 12.21, onder de rubriek 2, ingeschreven.

Section III.

Secteur « Politique et Programmation scientifiques ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques.*

(En milliers de francs.)

Sectie III.

Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	861	837	926	Eigenlijk loon 111

L'augmentation tient compte de l'évolution prévisible de l'indice des prix à la consommation.

De verhoging houdt rekening met de te voorziene evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques.*

Art. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.*

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
6 370	6 845 (20)	6 606 (428)

1973	1972	1971
6 370	6 845 (20)	6 606 (428)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	5 475	5 795	5 606	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenues sécurité sociale	120	120	108	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	3 690	2 832 (20)	2 985 (428)	Barema bezoldigingen.
Augmentations de traitements	100	100	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet	947	767	687	Kabinetstoelagen.
Allocations de foyer et de résidence	120	108	108	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	418	1 792	1 636	Verhoging index.
Allocation de programmation	200	196	190	Programmatietoelage.
Totaux	5 475	5 795 (20)	5 606 (428)	Totaal.
112 Allocations directes	495	650	620	Directe toelagen 112
Décomposition :				Samenstelling :
Pécule de vacances	175	330	320	Verlofgeld.
Allocations familiales	300	300	300	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	10	10	—	Vergoedingen wegens begrafenis- kosten.
Allocations de naissance	10	10	—	Geboortevergoedingen.
Totaux	495	650	620	Totaal.
113 Contributions patronales :				Werkgeversbijdragen : 113
— aux assurances sociales	400	400	380	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	6 370	6 845 (20)	6 606 (428)	Algemene totalen.

Malgré les effets des mesures de programmation sociale et la hausse de l'indice des prix à la consommation, il s'est avéré possible de consentir une réduction de 475 000 francs à cet article par suite d'une diminution des effectifs, le Cabinet étant devenu un Secrétariat.

Niettegenstaande de terugslag van de maatregelen inzake sociale programmatie en de verhoging van het indexcijfer der consumptieprijzen, is het mogelijk gebleken een vermindering van 475 000 frank toe te staan op dit artikel, ingevolge een vermindering van de personeelsbezetting van het Kabinet, dat een Secretariaat is geworden.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de Cabinet — Kabinets- toelage
Chef de secrétariat. — <i>Secretariaatschef</i>	1	—	55 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	1	460 800	—
Secrétaire de Cabinet. — <i>Kabinetssecretaris</i>	1	—	40 000
Secrétaire particulier. — <i>Privé-secretaris</i>	1	—	30 000
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	—	30 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	16	249 600	320 000
Personnel d'antichambre. — <i>Personeel wachtkamers</i>	3	—	60 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	3	148 800	166 800
	27	859 200	701 800
Indice 114,20. — <i>Index 114,20</i>			245 700
			1 806 700
Majoration 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i>			188 300
Augmentations de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			50 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsstoelagen</i>			20 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			80 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			100 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>			10 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			10 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			50 000
Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i>			55 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terug- betaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			4 000 000
Total. — <i>Totaal</i> F			6 370 000

Art. 11.10. — *Dépenses de personnel des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.*

(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
27 556	23 603	20 000

Art. 11.10. — *Personeelsuitgaven van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
27 556	23 603	20 000

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> dont : — retenues veuves et orphelins ... — retenues sécurité sociale et A.M.I. (définitifs).	23 868	20 785	17 694	<i>Eigenlijk loon</i> 111 waarvan : — afhouding weduwen en wezen. — werknemersbijdragen sociale zekerheid en Z.I.V. (vast ben.).
<i>Décomposition :</i> Traitements barémiques Promotions de grade et augmentations barémiques Majoration index Allocations de foyer et de résidence .. Allocation pour fonctions supérieures. Allocation pour travaux supplémentaires. Allocation de programmation	19 431 343 2 579 315 200 460 540	13 418 135 6 038 230 24 400 540	11 779 170 4 297 225 17 400 806	<i>Samenstelling :</i> Barenabezoldigingen. Bevorderingen in graad en weddeverhogingen. Verhoging index. Haard- en standplaatsstoelagen. Toelage voor hogere functies. Toelage voor overwerk. Programmatietoelage.
Totaux	23 868	20 785	17 694	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i> <i>Décomposition :</i> Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance et allocations du service social.	2 281 1 046 1 165 70	1 845 810 985 50	1 588 713 837 38	<i>Directe toelagen</i> 112 <i>Samenstelling :</i> Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortetoelagen en hulp gelden van sociale dienst.
Totaux	2 281	1 845	1 588	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i> — aux assurances sociales	1 407	973	718	<i>Werkgeversbijdragen :</i> 113 — aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	27 556	23 603	20 000	Algemene totalen.

Le crédit de 1972 sera porté à 26 064 000 francs par suite d'un transfert du crédit provisionnel inscrit au budget du Ministère des Finances.

Compte tenu de ce transfert, l'augmentation du crédit de 1973 résulte principalement de la revalorisation des échelles de traitement, de la hausse de l'index, des augmentations barémiques et de l'augmentation du pécule de vacances.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3 680	3 280 (268)	3 210 (874)	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments et terrains ...	775	750	720	Huur van gebouwen en land 122
Total	4 455	4 030 (268)	3 930 (874)	Totaal.

Het krediet van 1972 zal worden gebracht op 26 064 000 frank ingevolge een overdracht van het provisioneel krediet, uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Die overdracht in aanmerking genomen, zal de verhoging van het krediet van 1973 hoofdzakelijk voortvloeien uit de revalorisatie van de weddeschalen, de verhoging van het indexcijfer, de verhoging van de weddeschalen en de verhoging van het vakantiegeld.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — *Werkingskosten van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.*

(In duizendtallen frank.)

Décomposition :

Honoraires et prestations de tiers	F	200 000
Frais locatifs hôtel ministériel et Cabinet du Ministre ...		775 000
Dépenses de consommation		400 000
Entretien locaux, matériel, mobilier et machines		600 000
Timbres-poste, téléphone, télégrammes		400 000
Fournitures de bureau, impressions		300 000
Journaux et publications : achat et abonnements		150 000
Location machines de bureau		100 000
Habillement		85 000
Utilisation de véhicules automoteurs		500 000
Missions, frais de voyage et de séjour, indemnités kilométriques, etc.		525 000
Menues dépenses d'administration (c.a. réceptions) ...		400 000
Frais exceptionnels de service (c.a. démnagements) ...		20 000
Total	F	4 455 000

L'augmentation de 425 000 francs par rapport au crédit de l'année 1972, résulte de la hausse de différents postes budgétaires qui ont subi l'influence de l'adaptation de certains tarifs ou de l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Art. 12.22. — *Frais de fonctionnement des Services de Programmation de la Politique scientifique et du Conseil national de la Politique scientifique.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	11 882	11 425	9 368	Algemene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments et terrains ...	4 540	4 400	4 300	Huur van gebouwen en land 122
Total	16 422	15 825	13 688	Totaal.

Ce crédit se décompose comme suit :

Frais de route et de séjour des membres des organes du C.N.P.S.	F	200 000
Honoraires et prestations de tiers		650 000
Frais locatifs		4 540 000
Dépenses de consommation		260 000
Timbres-poste, téléphone, télégrammes		350 000
Entretien locaux, mobilier, matériel		300 000
Achat d'ouvrages et journaux		136 000
Location machines		2 355 000
Photocopies		500 000
Fournitures de bureau		710 000
Habillement		30 000
Utilisation voiture de service		125 000
Missions, frais de route et de séjour		800 000
Indemnités kilométriques		90 000
Menues dépenses (y compris frais de réception)		250 000
Aménagement des locaux		250 000
Etudes et publications		4 076 000
Remboursement des traitements du personnel de la R.T.T.		800 000
Total	F	16 422 000

L'augmentation de 597 000 francs résulte de :

— l'adaptation de certains crédits suite à la hausse de l'indice des prix à la consommation et des prix ...	F	427 000
— l'augmentation des traitements à rembourser à la R.T.T.	F	170 000

Ontleding :

Honoraria en prestaties van derden	F	200 000
Huurkosten ambtswoning en Kabinet van de Minister.		775 000
Verbruiksuitgaven		400 000
Onderhoud lokalen, materieel, meubilair en machines ...		600 000
Postzegels, telefoon, telegrammen		400 000
Bureaubenodigheden, drukwerken		300 000
Dagbladen en publikaties : aankoop en abonnementen ...		150 000
Huur van bureaumachines		100 000
Kleding		85 000
Gebruik van motorvoertuigen		500 000
Zendingen, reis- en verblijfkosten, kilometervergoedingen, enz.		525 000
Kleine bestuursuitgaven (o.a. recepties)		400 000
Uitzonderingsuitgaven voor diensten (o.a. verhuizingen).		20 000
Totaal	F	4 455 000

De verhoging van 425 000 frank, vergeleken met het krediet van het 1972, vloeit voort uit de verhoging van verschillende begrotingsposten, die de invloed hebben ondergaan van de aanpassing van sommige tarieven of van de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen.

Art. 12.22. — *Werkingskosten van de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

(In duizendtallen frank.)

Dit krediet is als volgt samengesteld :

Reis- en verblijfkosten der leden van de organen van de N.R.W.B.	F	200 000
Honoraria en prestaties van derden		650 000
Huurkosten		4 540 000
Verbruiksuitgaven		260 000
Postzegels, telefoon, telegrammen		350 000
Onderhoud lokalen, meubilair, materieel		300 000
Aankoop van publikaties en kranten		136 000
Huur machines		2 355 000
Fotocopies		500 000
Bureaubenodigheden		710 000
Kleding		30 000
Gebruik diensmotorvoertuig		125 000
Zendingen, reis- en verblijfkosten		800 000
Kilometervergoedingen		90 000
Kleine uitgaven (met inbegrip van receptiekosten) ...		250 000
Aanpassing lokalen		250 000
Studien en publikaties		4 076 000
Terugbetaling van de wedden van het personeel van de R.T.T.		800 000
Totaal	F	16 422 000

De verhoging van 597 000 frank vloeit voort uit :

— de aanpassing van sommige kredieten ingevolge de stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en der prijzen	F	427 000
— de stijging van de wedden terug te betalen aan de R.T.T.	F	170 000

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — *Subvention à la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique en vue de couvrir les intérêts des emprunts émis.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — *Toelage aan de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek ter bestrijding van de interesten der uitgegeven leningen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
413 Transferts de revenus aux institutions d'intérêts public, etc.	53 000	51 000	30 000	Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, enz. 413

Le crédit sollicité couvre les intérêts de 2 % sur le produit de l'emprunt émis par la Fondation nationale pour le Financement de la Recherche scientifique sous la garantie de l'Etat (loi du 13 avril 1960).

Het aangevraagde krediet dekt de renten van 2 % op de opbrengst van de lening uitgeschreven door de Nationale Stichting voor de Financiering van het Wetenschappelijk Onderzoek onder Staatswaarborg (wet van 13 april 1960).

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Secrétariat du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques.*

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.05. — *Patrimoniale uitgaven van het Secretariaat van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel : achat de machines, mobilier et matériel.	100	100	52	Aankoop van ander materieel : aankoop van machines, meubilair en materieel. 742
741 Achat de matériel de transport : achat de véhicules automobiles.	250	250	448	Aankoop van vervoermaterieel : aankoop van autovoertuigen. 741
Total	350	350	500	Totaal.

Ce crédit doit permettre de compléter l'équipement en machines et mobilier du Secrétariat. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule qui aura largement dépassé les 100 000 km en 1973.

Dit krediet moet het vervolledigen van de uitrusting in machines en meubilair van het Secretariaat mogelijk maken. Bovendien dient voorzien in de vervanging van een voertuig dat in 1973 ver de 100 000 km zal overschreden hebben.

Art. 74.10. — *Achat de matériel pour les services de Programmation de la Politique scientifique et pour le Conseil national de la Politique scientifique.*

(En milliers de francs.)

Art. 74.10. — *Aankoop van materieel voor de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid en voor de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	600	600	850	Aankoop van ander materieel 742

Ce crédit est destiné :

— au remplacement de machines à écrire amorties ... F 150 000
 — à l'achat de mobilier et de matériel de bureau divers. F 300 000
 — à l'achat d'appareils à dicter F 75 000
 — à l'achat d'équipement de classement pour les archives F 75 000

Dit krediet is bestemd voor de :

— vervanging van afgeschreven schrijfmachines. ... F 150 000
 — aankoop van meubilair en divers bureaumaterieel. F 300 000
 — aankoop van dicteerapparaten F 75 000
 — aankoop van een uitrusting voor het opbergen van het archief F 75 000

Art. 74.11. — *Achat de moyens de transport terrestre pour les Services de Programmation de la Politique scientifique* (pour mémoire).

(En milliers de francs.)

Art. 74.11. — *Aankoop van vervoermiddelen te land voor de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid* (pro memorie).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport. ...	—	369	—	Aankoop van vervoermaterieel ... 741

Pas d'achats prévus en 1973.

Geen aankopen in het vooruitzicht gesteld in 1973.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 01.01. — *Dépenses de toute nature relatives à l'intervention de la Belgique dans le cadre de l'exécution du programme de l'« European Launching Development Organisation (E.L.D.O.) », de l'« European Space Research Organisation (E.S.R.O.) » et de la Conférence spatiale européenne ou relatives à d'autres programmes nationaux ou internationaux dans le domaine de la recherche et de la technologie spatiales, y compris les dépenses d'années antérieures.*

(Le solde que ce crédit présentera au 31 décembre 1973 sera reporté au budget de 1974, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article. Des avances provisionnelles peuvent être octroyées à charge de ce crédit en vue de l'exécution des prestations confiées à l'industrie belge en matière de programmes spatiaux, ainsi que de missions d'études pour le compte de l'Etat ou de l'E.L.D.O.)

Le Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques est autorisé à renoncer conformément aux engagements unanimes qui auront été pris par les Pays membres des organisations spatiales européennes E.L.D.O. et E.S.R.O., à la récupération des droits et taxes nationaux frappant le prix des travaux et fournitures effectués en Belgique pour ces organisations et dont le paiement a été avancé à charge de son budget et de rembourser à ces organisations en complément à la contribution belge, le montant des droits et taxes nationaux éventuellement payés par elles pour pareils travaux ou fournitures.)

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 01.01. — *Uitgaven van alle aard betreffende de tussenkomst van België in het raam der uitvoering van het programma van de « European Launching Development Organisation (ELDO) », van de « European Space Research Organisation (ESRO) » en van de Europese Conferentie voor Ruimteonderzoek of betreffende andere nationale of internationale programma's inzake ruimteonderzoek of ruimte-technologie, met inbegrip van de uitgaven van vorige jaren.*

(Het saldo dat dit krediet op 31 december 1973 zal laten, zal overgedragen worden naar de begroting van 1974 om er gebruikt te worden voor dezelfde doeleinden als deze welke in dit artikel voorzien zijn. Provisionele voorschotten mogen ten laste van dit krediet verleend worden met het oog op de verwezenlijking van de aan de Belgische nijverheid toevertrouwde prestaties inzake ruimteprogramma's en van de studieopdrachten voor rekening van de Staat of van E.L.D.O.)

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie is, overeenkomstig de eenparige verbintenissen van de Lid-staten der Europese ruimteorganisaties E.L.D.O. en E.S.R.O., gemachtigd af te zien van het invorderen van de nationale rechten en belastingen die toepasselijk zijn op de prijs van werken en leveringen welke België voor die organisaties presteert en waarvan de betaling ten laste van zijn begroting werd voorgeschoten; hij is eveneens gemachtigd aan die organisaties, ter aanvulling van het Belgisch aandeel, het bedrag terug te betalen van de nationale rechten en belastingen die zij eventueel voor dergelijke werken of leveringen hebben betaald.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
01 Non ventilé ...	311 350	317 000	392 000	Niet verdeeld ... 01

	1972 Crédit inscrit — Uitgetrokken krediet	1973 Crédit proposé — Voorgesteld krediet	
Contribution E.L.D.O. ... F	227 000 000	129 250 000	Bijdrage E.L.D.O.
Contribution E.S.R.O. ...	156 000 000	208 400 000	Bijdrage E.S.R.O.
Conférence spatiale européenne et collaboration au projet Post-Apollo.	20 000 000	4 000 000	Europese Conferentie voor Ruimteonderzoek en medewerking aan het Post-Apollo-project.
Contrôle comptable et technique ...	5 600 000	6 000 000	Boekhoudkundige en technische controle
Etudes et travaux expérimentaux belges. ...	25 000 000	10 000 000	Belgische experimentele studies en werken.
Totaux ... F	433 600 000	357 650 000	Totalen.
Réduction à concurrence des crédits non utilisés des exercices antérieurs.	116 600 000	46 300 000	Vermindering tot het bedrag van de niet gebruikte kredieten van de vorige dienstjaren.
Crédits inscrits ... F	317 000 000	311 350 000	Uitgetrokken kredieten.

Commentaire :

1. E.L.D.O.

En l'absence d'une décision, au moment de l'élaboration du budget, concernant la poursuite des programmes E.L.D.O., comportant l'achèvement du lanceur Europa II et le développement du lanceur Europa III, les crédits inscrits pour 1973 ne couvrent provisoirement que les dépenses courantes de l'organisation et les dépenses des contrats externes engagés au 1^{er} juillet 1972. La poursuite éventuelle de ces projets sera couverte par un crédit complémentaire à prévoir au Titre II — Dépenses extraordinaires.

2. E.S.R.O.

L'augmentation résulte en ordre principal de la mise en développement des projets de satellites d'application (projet de satellite de contrôle du trafic aérien, projet de satellite météorologique, projet de satellite de télécommunication) qui font désormais partie des programmes de l'organisation.

3. C.S.E.

En l'absence d'une décision, au moment de l'élaboration du budget, concernant la participation des Pays membres de la Conférence spatiale européenne du programme post-Apollo, le crédit couvre une prévision pour études préparatoires. Si cette participation est décidée, elle sera couverte par un crédit complémentaire à inscrire au Titre II — Dépenses extraordinaires.

Art. 01.02. — *Masse de réserve à répartir entre le Fonds de la recherche fondamentale collective, le Fonds de la recherche scientifique médicale et l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires, dans le cadre de la programmation de la politique scientifique et plus particulièrement du plan pluriannuel destiné au rattrapage du déséquilibre linguistique existant pour le financement de la recherche fondamentale collective (pour mémoire).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
01 Non ventilé	—	71 620	27 403	Niet verdeeld 01

Section IV.

Secteur « Relations communautaires »
(pour mémoire).

Par suite de la nouvelle structure gouvernementale les articles budgétaires relatifs à ce secteur ne sont mentionnés que pour mémoire afin de permettre la comparaison entre les crédits sollicités pour 1973, ceux accordés pour 1972 et les dépenses réelles de 1971.

Section V.

Secteur « Vice-Premier Ministre ».

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01. — *Traitement et frais de représentation du Vice-Premier ministre.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1 095	997	—	Eigenlijk loon 111

Fixation du traitement et de l'indemnité ministérielle tels qu'ils ont été adaptés depuis le 1^{er} janvier 1968.

Commentaar :

1. E.L.D.O.

Bij ontstentenis van een beslissing, op het ogenblik dat de begroting wordt opgemaakt, betreffende de voortzetting van de E.L.D.O.-programma's, die de afwerking omvatten van de lanceerraket Europa II en de ontwikkeling van de lanceerraket Europa III, dekken de voor 1973 uitgetrokken kredieten voorlopig alleen maar de lopende uitgaven van de organisatie en de uitgaven van de externe contracten aangaande op 1 juli 1972. De eventuele voortzetting van die projecten zal worden gedekt door een bijkomend krediet, aan te rekenen op Titel II — Buitengewone uitgaven.

2. E.S.R.O.

De verhoging vloeit hoofdzakelijk voort uit het in ontwikkeling brengen van de projecten inzake toepassings satellieten (project van satelliet voor de controle op het luchtverkeer, project van weerkundige satelliet, project van telecommunicatiesatelliet) die voortaan van de programma's van de organisatie zullen deel uitmaken.

3. E.C.R.

Bij ontstentenis van een beslissing, op het ogenblik dat de begroting wordt opgemaakt, inzake de deelneming van de Lid-Staten van de Europese Conferentie voor Ruimteonderzoek aan het post-Apollo-programma, dekt het krediet een voorziening voor voorbereidende studies. Indien tot die deelneming wordt beslist, zal zij worden gedekt door een aanvullend krediet, uitgetrokken op Titel II — Buitengewone uitgaven.

Art. 01.02. — *Reservemassa te verdelen tussen het Fonds voor collectief fundamenteel onderzoek, het Fonds voor geneeskundig wetenschappelijk onderzoek en het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen, in het kader van de programmering van het wetenschapsbeleid en meer in het bijzonder van het meerjarenplan om het bestaande taalonvenwicht in te halen, voor de financiering van het collectief fundamenteel onderzoek (pro memorie).*

(In duizendtallen frank.)

Sectie IV.

Sector « Communautaire Betrekkingen »
(pro memorie).

Wegens de nieuwe regeringsstructuur werden de budgettaire artikels betreffende deze sector slechts pro memorie vermeld om de vergelijking mogelijk te maken tussen de aangevraagde kredieten voor 1973, deze toegestaan voor 1972 en de werkelijke uitgaven van 1971.

Sectie V.

Sector « Vice-Eerste Minister ».

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1 095	997	—	Eigenlijk loon 111

Vaststelling van de jaarwedde en van de ministeriële vergoeding zoals deze sedert 1 januari 1968 werden aangepast.

Art. 11.02. -- *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*

(En milliers de francs.)

1973	1972	1971
—	—	—
10 559	9 000	—

Art. 11.02. -- *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.*

(In duizendtallen frank.)

1973	1972	1971
—	—	—
10 559	9 000	—

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i>	9 449	7 970	—	<i>Eigenlijk loon</i> 11
dont :				waarvan :
— <i>retenues sécurité sociale</i>	570	540	—	— <i>werknemersbijdragen sociale zekerheid.</i>
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	6 603	3 835	—	Baremabezoldigingen.
Augmentations de traitements	100	100	—	Weddeverhogingen.
Allocations de cabinet	1 651	1 223	—	Kabinetstoeelagen.
Allocations de foyer et de résidence	100	100	—	Haard- en standplaatstoeelagen.
Majoration index	845	2 562	—	Verhoging index.
Allocation de programmation	150	150	—	Programmatietoelagen.
Totaux	9 449	7 970	—	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i>	510	450	—	<i>Directe toelagen</i> 1)
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	250	200	—	Verlofgeld.
Allocations familiales	200	160	—	Kinderbijslagen.
Indemnités pour frais funéraires	15	15	—	Vergoedingen wegens begrafenis-kosten.
Allocations de naissance	20	20	—	Geboortevergoedingen.
Index	25	55	—	Index.
Totaux	510	450	—	Totalen.
113 <i>Contributions patronales :</i>				<i>Werkgeversbijdragen :</i> 11.
— <i>aux assurances sociales</i>	600	580	—	— <i>aan sociale verzekeringen.</i>
Totaux généraux	10 559	9 000	—	Algemene totalen.

Le crédit de 1972 sera porté à 9 915 000 francs par suite d'un transfert du crédit provisionnel inscrit au budget du Ministère des Finances.

Compte tenu de ce transfert, l'augmentation de 644 000 francs résulte de la hausse de l'indice des prix à la consommation et de l'effet sur toute l'année 1973 de la révision des échelles de traitements intervenue le 1^{er} avril 1972.

Het krediet van 1972 zal worden gebracht op 9 915 000 frank ingevolge een overdracht van het provisioneel krediet uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Financiën.

Die overdracht in aanmerking genomen zal de verhoging van 644 000 frank voortvloeien uit de verhoging van het indexcijfer der consumptie prijzen en de terugslag op het gehele jaar 1973 van de herziening van de weddeschalen, ingetreden op 1 april 1972.

GRADE — GRAAD	Effectif — Effectief	Traitement ou allocation en tenant lieu — Wedde of als wedde geldende toelage	Allocation de cabinet ou indemnité de représentation — Kabinetstoelage of vergoeding voor representatiekosten
Chef de cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	—	75 000
Chef de cabinet adjoint. — <i>Adjunct-kabinetschef</i>	1	—	55 000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	4	430 000	155 000
Chargé de mission. — <i>Opdrachthouder</i>	4	784 400	105 000
Secrétaire privé. — <i>Privé-secretaris</i>	1	449 100	—
Attaché. — <i>Attaché</i>	1	—	30 000
Personnel d'exécution. — <i>Uitvoeringspersoneel</i>	28	574 200	560 000
Personnel d'antichambre. — <i>Personeel wachtkamers</i>	2	—	40 000
Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	5	163 200	182 800
Facteur R.T.T. — <i>Postbode R.T.T.</i>	1	—	20 000
	48	2 400 900	1 222 800
Indice 114,20. — <i>Index 114,20</i>			428 000
			4 051 700
Majoration de 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i>			422 300
Augmentation de traitements. — <i>Weddeverhogingen</i>			50 000
Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatstoelagen</i>			50 000
Allocations de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>			20 000
Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>			100 000
Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			75 000
Indemnités pour frais funéraires. — <i>Vergoedingen wegens begrafeniskosten</i>			15 000
Cotisations de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>			200 000
Programmation sociale. — <i>Sociale programmatie</i>			75 000
Remboursement des traitements du personnel détaché d'organismes parastataux. — <i>Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd personeel van parastatale instellingen</i>			5 500 000
Total. — <i>Totaal</i> F			10 559 000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.20. — *Frais de fonctionnement du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*
(En milliers de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.20. — *Werkingskosten van het Kabinet van de Vice-Eerste Minister.*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	7 006	6 400	—	Algemeene werkingskosten 121
122 Location de bâtiments et terrains ...	4 050	3 650	—	Huur van gebouwen en land 122
	11 056	10 050	—	

Ce crédit se décompose comme suit :

Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers F 440 000
Frais de location 4 050 000
Eau, vapeur, gaz et électricité. Autres dépenses de consommation. Affranchissement de correspondance. Télégrammes. Abonnements et communications téléphoniques. Transport. Impositions. Redevances 1 507 000

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden F 440 000
Huurkosten 4 050 000
Water, stoom, gas en elektriciteit. Andere verbruiksgoederen. Frankering van brieven. Telegrammen. Abonnements op de telefoon en telefoongesprekken. Vervoer. Belastingen. Retributies 1 507 000

Dépenses d'entretien de locaux, matériel et machines. Acquisition d'ouvrages et de publications. Abonnements aux journaux et publications officielles. Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliures et de produits d'entretien. Location de biens mobiliers (y compris les installations mécanographiques). Publications	2 480 000
Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	385 000
Habille ment fourni à l'intervention de l'O.C.F.	75 000
Produits d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.	12 000
Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées. Essence	660 000
Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	685 000
Autres menues dépenses d'administration :	
A. — Frais de réception et de représentation	642 000
B. — Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	120 000
Total F	11 056 000

L'augmentation de 1 006 000 francs résulte, en ordre principal, de l'extension des activités du Cabinet ainsi que de la hausse des prix.

CHAPITRE V.

ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX.

Art. 74.05. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet du Vice-Premier Ministre.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	1 165	1 060	—	Aankoop van ander materieel 742
Achat de machines, mobilier et matériel.				Aankoop van machines, meubilair en materieel.
741 Achat de matériel de transport	150	250	—	Aankoop van vervoermaterieel 741
Total	1 315	1 310	—	Totaal.

Ce crédit doit permettre de compléter ou de renouveler l'équipement en mobilier et en machines de bureau du Cabinet. Au surplus, il y aura lieu de pourvoir au remplacement d'un véhicule automobile usagé.

Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. Aanschaffen van werken en publikaties. Abonnements op dagbladen en officiële publikaties. Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. Huur van roerende goederen (met inbegrip van mechanografische installaties). Publikaties	2 480 000
Bureau benodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	385 000
Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	75 000
Onderhoudsprodukten geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12 000
Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en eventueel van gehuurde voertuigen. Benzine	660 000
Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnemen-ten)	685 000
Andere kleine bestuursuitgaven :	
A. — Receptie- en representatiekosten	642 000
B. — Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.)	120 000
Totaal F	11 056 000

De vermeerdering van 1 006 000 frank is te wijten, hoofdzakelijk, aan de uitbreiding van de werkzaamheden van het Kabinet en aan de stijging van de prijzen.

HOOFDSTUK V.

AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN.

Art. 74.05. — *Patrimoniale uitgaven van het Kabinet van de Vice-Eerste minister.*

(In duizendtallen frank.)

Dat krediet moet het mogelijk maken de uitrusting in meubilair en bureaumachines van het Kabinet aan te vullen of te vernieuwen. Bovendien moet worden voorzien in de vervanging van een autorijtuig dat versleten is.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE VI.

DIVERS.

Art. 01.01. — *Impulsions gouvernementales à des programmes technologiques sectoriels et à des actions scientifiques de service public en vue du développement de l'innovation et du progrès des conditions de vie de la population.*

(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil de Ministres.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1970 et antérieurs	...	...	F	—
Ordonnancements 1971	...	...	124 295 028	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	...	...	385 704 972	
Crédits ajustés 1972	...	...	280 800 000	
Autorisations nouvelles 1973	...	...	240 000 000	

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 1 030 800 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions de recherche et de service public, intégrées et coordonnées par l'Etat en vue de répondre à des besoins d'intérêt général.

Art. 01.02. — *Impulsions gouvernementales à des programmes de recherches concertées en science fondamentales et à des activités scientifiques de services publics dans le cadre d'un programme national où sont reprises quelques disciplines d'intérêt exceptionnel pour le développement scientifique, culturel, économique et social de la Nation.*

(Ce crédit est mis à la disposition des Ministres concernés par arrêté royal délibéré en Conseil de Ministres.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1970 et antérieurs	...	...	F	—
Ordonnancements 1971	...	...	146 862 080	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	...	...	3 137 920	
Crédits ajustés 1972	...	...	166 500 000	
Autorisations nouvelles 1973	...	...	166 500 000	

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 483 000 000

Ce crédit est destiné au financement d'actions concertées, sélectionnées de commun accord entre des institutions de recherche et le Gouvernement, en vue d'amener des unités scientifiques à accéder à un niveau d'efficacité et de compétitivité internationale.

Art. 01.03. — *Participation aux programmes spatiaux européens nouveaux ou révisés :*

1. Poursuite du développement des lanceurs de l'organisation E.L.D.O.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	...	...	F	—
Ordonnancements 1971	...	...	—	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	...	...	—	
Crédits ajustés 1972	...	...	—	
Autorisations nouvelles 1973	...	...	50 000 000	

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 50 000 000

2. Participation européenne au développement du système américain post-Apollo.

Ordonnancements.

Ordonnancements 1970 et antérieurs	...	...	F	—
Ordonnancements 1971	...	...	—	
Crédits 1971 reportés à l'année budgétaire 1972	...	...	—	
Crédits ajustés 1972	...	...	—	
Autorisations nouvelles 1973	...	...	9 500 000	

Plafond nouveau d'ordonnancement ... F 9 500 000

Crédits provisionnels complémentaires de ceux inscrits à l'article 01.01 du Titre I — Dépenses ordinaires — Section III — Chapitre VI.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK VI.

DIVERSEN.

Art. 01.01. — *Regeringsinitiatieven voor sectoriële technologische programma's en wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst voor de ontwikkeling van de innovatie en voor de verbetering van de levensvoorwaarden van de bevolking.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1970 en vorige	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1971	...	...	124 295 028	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	...	...	385 704 972	
Aangepaste kredieten 1972	...	...	280 800 000	
Nieuwe machtigingen 1973	...	...	240 000 000	

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 1 030 800 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderzoeken en werkzaamheden van openbare dienst die door de Staat geïntegreerd en gecoördineerd worden met het oog op de noden van algemeen belang.

Art. 01.02. — *Regeringsinitiatieven voor onderling overlegde onderzoeksprogramma's in de fundamentele wetenschappen en voor wetenschappelijke werkzaamheden van openbare dienst, in het kader van een nationaal programma betreffende enkele gebieden, die van buitengewoon belang zijn voor de wetenschappelijke, culturele, economische en sociale ontwikkeling van het land.*

(Dit krediet wordt ter beschikking gesteld van de betrokken ministers bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.)

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1970 en vorige	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1971	...	...	146 862 080	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	...	...	3 137 920	
Aangepaste kredieten 1972	...	...	166 500 000	
Nieuwe machtigingen 1973	...	...	166 500 000	

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 483 000 000

Dit krediet is bestemd voor de financiering van onderling overlegde onderzoeksakties die, na overleg tussen de instellingen en de Regering, tot doel hebben de wetenschappelijke eenheden te helpen een efficiënt en internationaal concurrerend niveau te bereiken.

Art. 01.03. — *Deelneming aan nieuwe of herziene Europese ruimteprogramma's :*

1. Voortzetting van de ontwikkeling der lanceerders van de organisatie E.L.D.O.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1970 en vorige	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1971	...	...	—	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	...	...	—	
Aangepaste kredieten 1972	...	...	—	
Nieuwe machtigingen 1973	...	...	50 000 000	

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 50 000 000

2. Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaanse systeem post-Apollo.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1970 en vorige	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1971	...	...	—	
Kredieten 1971 overgedragen naar het begrotingsjaar 1972.	...	...	—	
Aangepaste kredieten 1972	...	...	—	
Nieuwe machtigingen 1973	...	...	9 500 000	

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 9 500 000

Aanvullende provisionele kredieten bij die voorzien onder artikel 01.01 van Titel I — Gewone uitgaven — Sectie III — Hoofdstuk VI.

Les dépenses inscrites au budget ordinaire couvrent les programmes d'E.S.R.O. déjà décidés et les frais inévitables de fonctionnement d'E.L.D.O. et de la C.S.E., y compris la couverture, en 1973, des engagements autorisés jusqu'au 1^{er} juillet 1972.

Une conférence européenne des ministres compétents pour l'espace devra statuer sur :

1° la poursuite du développement des lanceurs de l'organisation E.L.D.O.;

2° la participation européenne au développement du système américain post-Apollo.

Si la C.S.E. se prononce en ce sens, il s'agira d'une nouvelle phase des activités spatiales européennes, axée sur la réalisation d'applications requérant, pendant la période préparatoire, des investissements de recherche et de développement.

Les crédits inscrits constituent une provision pour la couverture de la contribution pouvant découler de ces décisions en 1973.

De uitgaven ingeschreven in de gewone begroting betreffen de reeds besliste programma's van E.S.R.O. en de onvermijdelijke werkingskosten van E.L.D.O. en de Europese Ruimteconferentie, met inbegrip van de dekking in 1973, van de toegestane verbintenissen tot 1 juli 1972.

Een Europese conferentie van ministers die de ruimtevaart in hun bevoegdheid hebben, zal moeten beslissen over :

1° de voortzetting van de ontwikkeling der lanceerders van de organisatie E.L.D.O.;

2° de Europese deelneming aan de ontwikkeling van het Amerikaanse systeem post-Apollo.

Indien de Europese Ruimteconferentie zich in die zin uitspreekt, ontstaat een nieuwe wending in de Europese ruimteactiviteiten gericht op de verwezenlijking van apparaten, waarvoor tijdens de voorbereidingsperiode, investeringen zullen nodig zijn voor onderzoek en ontwikkeling.

De ingeschreven kredieten zijn slechts een provisie voor de dekking, in 1973, van de bijdrage die zal voortvloeien uit die beslissing.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 600.1.A. — *Fonds d'expansion économique
et de reconversion régionale (arrêté royal n° 1 du 18 avril 1967).*
(En milliers de francs.)

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.
FONDSSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 600.1.A. — *Fonds voor economische expansie en voor streek-
reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967).*
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	123 802	183 802	267 802	Report 990
08 Masse de manœuvre à répartir sui- vant les nécessités.	—	—	—	Werkingsmassa te verdelen volgens de noodwendigheden. 08
Totaux	123 802	183 802	267 802	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
03 Dépenses à prévoir (répartition) . . .	75 000	60 000	84 000	Uitgaven te voorzien (verdelingen) . . . 03
Totaux	75 000	60 000	84 000	Totalen.
950 Solde à nouveau	48 802	123 802	183 802	Te reporteren 950

Le solde encore disponible au 1^{er} janvier 1973 sera affecté au paiement des frais résultant de l'exécution de contrats en cours ainsi qu'à la couverture des dépenses diverses non prévues.

Art. 600.2.A. — *Fonds de soutien conjoncturel.*

Het op 1 januari 1973 nog beschikbaar saldo zal aangewend worden voor de betaling der kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de aan gang zijnde kontrakten alsmede voor het dekken van diverse niet-voorzien uitgaven.

Art. 600.2.A. — *Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur.*

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	—	Report 990
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
950 Solde à reporter	—	—	—	Te reporteren 950

Le Fonds de soutien conjoncturel a été créé pour faire face au ralentissement du rythme d'expansion de l'économie.

En raison de l'amélioration des perspectives conjoncturelles il ne s'indique pas de prévoir de nouvelles autorisations d'engagement à charge de ce fonds en 1973.

Les reliquats d'engagement au 31 décembre 1972, reportés à 1973, permettront de faire face aux besoins éventuels.

Les décaissements restant à opérer sur engagements pris en 1972 ou à effectuer sur engagements à prendre, le cas échéant, en 1973 seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Het Fonds voor ondersteuning van de conjunctuur werd opgericht om het hoofd te bieden aan de vertraging die was ingetreden in het ritme van de expansie van de economie.

Wegens de verbetering van de conjuncturele vooruitzichten is het niet meer aangewezen in 1973 nieuwe vastleggingsmachtigingen ten laste van dat Fonds te voorzien.

De vastleggingsoverschotten op 31 december 1972, overgedragen naar 1973, zullen toelaten het hoofd te bieden aan de eventuele behoeften.

De uitkeringen nog verschuldigd op in 1972 genomen vastleggingen of te doen op eventueel in 1973 te nemen vastleggingen, zullen door de algemene geldmiddelen van de Schatkist gedekt worden.

CHAPITRE II.

FONDS DE REMPOI DE CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 630.1.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leurs veuves bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 6 décembre 1951).

Classification économique	1973	1972	1971
<i>Recettes :</i>			
990 Solde reporté	106 000	46 000	—
870 Remboursement de prêts	200 000	60 000	46 000
Totaux	306 000	106 000	46 000
<i>Dépenses :</i>			
820 Prêts consentis	100 000	—	—
Totaux	100 000	—	—
950 Solde à reporter	206 000	106 000	46 000

Les recettes de l'année sont constituées par les remboursements à effectuer par les bénéficiaires de prêts.
Les dépenses représentent l'évaluation du montant des prêts à consentir à charge du présent article.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.A. — Sommes mises à la disposition du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques, par prélèvements sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture en vue du paiement des frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale (art. 7 et 14 de la loi du 12 mars 1957, arrêté royal du 11 septembre 1961).

(En milliers de francs.)

Classification économique	1973	1972	1971
<i>Recettes :</i>			
990 Solde reporté	160	510	810
371 Prélèvement sur le produit de la taxe exceptionnelle de conjoncture.	750	—	—
Totaux	910	510	810
<i>Dépenses :</i>			
121 Dépenses de fonctionnement	300	350	300
Totaux	300	350	300
950 Solde à nouveau	610	160	510

Il conviendra de mettre à nouveau en 1973 une somme de 750 000 francs à la disposition du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques en vue de lui permettre de couvrir les frais entraînés par l'étude des projets européens de collaboration en matière de recherche spatiale.

HOOFDSTUK II.

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 630.1.C. — Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden of aan hun weduwen, rechthebbende op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 6 december 1951).

Economische classificatie	1973	1972	1971
<i>Ontvangsten :</i>			
Report	990	46 000	—
Terugbetalingen van leningen	870	60 000	46 000
Totaal.		106 000	46 000
<i>Uitgaven :</i>			
Toegestane leningen	820	—	—
Totaal.		—	—
Te reporteren	950	106 000	46 000

De ontvangsten van het jaar bestaan uit de door de begunstigen van leningen te verrichten terugbetalingen.

De uitgaven vertegenwoordigen de raming van het bedrag van de toe te stane leningen ten bezware van het huidig artikel.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.A. — Bedragen ter beschikking gesteld van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie, door voorafneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks, met het oog op de betaling van de kosten veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen van samenwerking inzake ruimteonderzoek (art. 7 en 14 van de wet van 12 maart 1957, koninklijk besluit van 11 september 1961).

(In duizendtallen frank.)

Economische classificatie	1973	1972	1971
<i>Ontvangsten :</i>			
Report	990	510	810
Afneming op de opbrengst van de buitengewone conjunctuurtaks.	371	—	—
Totaal.		510	810
<i>Uitgaven :</i>			
Werkingskosten	121	350	300
Totaal.		350	300
Te reporteren	950	160	510

In 1973 zal opnieuw een som van 750 000 frank ter beschikking van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie dienen gesteld, ten einde hem toe te laten de kosten te dekken veroorzaakt door de studie van de Europese ontwerpen voor samenwerking inzake ruimte-onderzoek.

Art. 660.4.A. — Sommes mises à la disposition du Secrétaire d'Etat à la Politique et à la Programmation scientifiques par prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique en vue de dépenses de politique scientifique à déterminer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres (pour mémoire).

(En milliers de francs.)

Art. 660.4.A. — Bedragen ter beschikking gesteld van de Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid en -programmatie door voorafneming op de opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek met het oog op de uitgaven inzake wetenschapsbeleid te bepalen bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit (pro memorie).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	—	6 518	Report 990
963 Prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique.	—	—	—	Afneming op opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek. 963
Totaux	—	—	6 518	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
01 Non réparti économiquement	—	—	6 518	Niet economisch verdeeld 01
Totaux	—	—	6 518	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Te reporteren 950

Les subventions antérieurement accordées ont été payées.

De vroeger toegekende toelagen werden betaald.

Art. 660.5.A. — Sommes à affecter à des subventions pour la fabrication des prototypes et pour des recherches de technologie avancée (arrêté royal du 1^{er} décembre 1969) (pour mémoire).

Art. 660.5.A. — Bedragen voor het toekennen van subsidies voor het vervaardigen van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek (koninklijk besluit van 1 december 1969) (pro memorie).

Classification économique	1973	1972	1971	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté	—	70 000 000	70 000 000	Report 990
963 Prélèvement sur le produit de l'emprunt pour le financement de la recherche scientifique.	—	—	—	Afneming op opbrengst van de lening voor de financiering van het wetenschappelijk onderzoek. 963
Totaux	—	70 000 000	70 000 000	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
01 Non réparti économiquement	—	70 000 000	—	Niet economisch verdeeld 01
Totaux	—	70 000 000	—	Totalen.
950 Solde à nouveau	—	—	70 000 000	Te reporteren 950

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section I. — Secteur « Premier Ministre ».

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN

Sectie I. — Sector « Eerste Minister ».

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème organique — Organieke weddeschaal		
		N° — N°	Minimum	Maximum
11.03	1° PERSONNEL ADMINISTRATIF. 1° ADMINISTRATIEF PERSONEEL.			
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	16/1	—	—
	Directeur d'administration-Inspecteur général. — <i>Bestuursdirecteur-Inspecteur-generaal</i>	15/1	—	—
	Premier conseiller. — <i>Eerste adviseur</i>	14/1	384 000	636 000
	Directeur ou Conseiller. — <i>Directeur of Adviseur</i>	13/2	352 800	550 800
	Traducteur-directeur. — <i>Vertaler-directeur</i>	13/2	352 800	550 800
	Commissaire en chef. — <i>Hoofdcornmissaris</i>	11/5	330 000	497 100
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	11/3	282 000	449 100
	Commissaire principal. — <i>Eerst aanwezend commissaris</i>	10/1	258 000	412 200
	Commissaire principal de travaux. — <i>Eerstewezend commissaris van werken</i> .	10/1	258 000	412 200
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	10/1	258 000	412 200
	Adjoint de secrétariat de 1 ^{re} ou de 2 ^e classe. — <i>Secretarie-adjunct 1^{ste} klasse of 2^e klasse</i>	25/ 24/3	228 600	351 000
	Secrétaire administratif. — <i>Administratief secretaris</i>	24/3	228 600	351 000
	Commissaire de 1 ^{re} classe. — <i>Commissaris 1^{ste} klasse</i>	24/3	228 600	351 000
	Commissaire de travaux de 1 ^{re} classe. — <i>Commissaris van werken 1^{ste} klasse</i> .	24/3	228 600	351 000
	Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	24/1	219 000	341 400
	Econome de 1 ^{re} classe. — <i>Huismeester 1^{ste} klasse</i>	23/3	219 000	333 000
	Commissaire de 2 ^e ou 3 ^e classe. — <i>Commissaris 2^{de} of 3^{de} klasse</i>	23/1 22/3	201 000	315 000 180 000 — 294 000
	Commissaire de travaux de 2 ^e ou 3 ^e classe. — <i>Commissaris van werken 2^{de} of 3^{de} klasse</i>	23/1 22/3	201 000	315 000 180 000 — 294 000
	Econome de 2 ^e classe. — <i>Huismeester 2^{de} klasse</i>	22/3	180 000	294 000
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	22/2	169 200	283 200
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	22/3	180 000	294 000
	Chef de l'expédition. — <i>Hoofd van de verzendingsdienst</i>	22/3	180 000	294 000
	Rédacteur de secrétariat. — <i>Secretarie-opsteller</i>	21/2	166 800	280 800
	Commissaire adjoint de travaux. — <i>Adjunct-commissaris van werken</i>	21/2	166 800	280 800
	Commissaire adjoint. — <i>Adjunct-commissaris</i>	21/1	163 200	277 200
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	20/1	150 000	264 000
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	34/1	168 000	239 400
	Secrétaire. — <i>Secretaris</i>	34/2	176 400	247 800
	Gestionnaire. — <i>Beheerder</i>	33/5	161 100	227 700
	Commis de secrétariat. — <i>Secretarie-klerk</i>	33/5	161 100	227 700
	Agent technique de 1 ^{re} classe. — <i>Technisch beambte 1^{ste} klasse</i>	33/2	143 400	210 000
	Commis-sténodactylographe-secrétaire. — <i>Klerk-stenotypiste-secretaris</i>	33/4	158 400	225 000
	Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste klerk-stenotypiste</i>	32/4	139 800	206 400
	Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	32/1	138 000	204 600
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypiste</i>	30/2	135 000	201 600
	Commis. — <i>Klerk</i>	30/1	132 000	198 600
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i>	30/1	132 000	198 600
	Agent en chef. — <i>Hoofdbeambte</i>	44/1	154 800	190 800
	Adjoint d'économat. — <i>Hulphuismeester</i>	43/5	147 000	183 000
	Agent de 1 ^{re} classe. — <i>Agent 1^{ste} klasse</i>	42/3	139 200	175 200
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	42/1	128 400	164 400
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	42/1	128 400	164 400
	Chef huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	42/1	128 400	164 400
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	41/1	124 800	158 400
	Messenger-huissier. — <i>Bodekamerbewaarder</i>	41/1	124 800	158 400

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Services de Chancellerie Kanselarijdiens			Service d'Etudes et de Coordination économique Dienst Studie en Economische Coördinatie			Comité supérieur de Contrôle Hoog Comité van Toezicht			Totaux — Totalen
Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	Cadre Kader	Effectif Effectief	Evaluation Raming	
1	1	800 000	1	2	1 600 000	—	—	—	2 400 000
2	2	1 400 000	1	2	1 400 000	1	1	700 000	3 500 000
4	2	1 300 000	7	5	3 218 000	—	—	—	4 518 000
—	1	550 800	—	—	—	4	3	1 652 400	2 203 200
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	9	8	3 589 800	3 589 800
1	1	384 600	1	2	730 500	—	—	—	1 115 100
—	—	—	—	—	—	12	11	4 005 300	4 005 300
—	—	—	—	—	—	4	3	1 068 900	1 068 900
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	410 000	—	—	—	—	—	—	410 000
—	—	—	—	1	309 000	—	—	—	309 000
—	1	375 000	—	—	—	—	—	—	375 000
—	—	—	—	—	—	18	18	5 994 300	5 994 300
—	—	—	—	—	—	2	2	626 400	626 400
3	3	913 800	2	—	—	—	—	—	913 800
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	34	16	3 969 600	3 969 600
—	—	—	—	—	—	6	4	961 200	961 200
—	1	294 000	—	—	—	—	—	—	294 000
—	1	285 600	—	—	—	—	—	—	285 600
2	1	277 200	—	—	—	—	—	—	277 200
—	2	560 400	—	—	—	—	—	—	560 400
3	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	1	301 800	301 800
6	2	386 400	—	—	—	—	1	264 000	650 400
4	4	957 600	1	1	234 600	2	2	421 200	1 613 400
1	—	—	—	1	238 200	—	—	—	238 200
2	1	218 100	—	—	—	—	—	—	218 100
1	1	239 400	1	—	—	—	—	—	239 400
6	3	552 000	4	1	225 000	—	—	—	777 000
2	—	—	—	1	199 800	2	—	—	199 800
1	5	849 600	1	2	299 400	1	2	364 800	1 513 800
2	3	456 600	1	3	572 400	1	—	—	1 029 000
—	1	155 400	—	—	—	2	4	646 200	801 600
2	2	374 400	1	1	188 400	1	1	190 800	753 600
—	1	178 200	—	—	—	—	—	—	178 200
—	—	—	—	1	165 600	2	—	—	165 600
1	1	210 000	—	—	—	—	—	—	210 000
—	—	—	—	1	133 200	—	—	—	133 200
1	1	140 400	—	—	—	—	—	—	140 400
1	1	144 000	1	—	—	—	1	127 200	271 200

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème organique <i>Organieke weddeschaal</i>	
		N° N°	Minimum Maximum
11.03	2° PERSONNEL DE MAÎTRISE, GENS DE MÉTIER ET DE SERVICE. 2° MEESTERS-, VAK- EN DIENSTPERSONEEL. Contremaitre de 3° classe. — <i>Meesterknecht 3^{de} klasse</i> 30/3 143 400 — 210 000 Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe-mécanicien de véhicules. — <i>Eerste werkmán specialist-ploegbaas-voertuigmecanicus</i> 44/1 154 800 — 190 800 Opérateur. — <i>Operator</i> 44/1 154 800 — 190 800 Premier ouvrier spécialiste-mécanicien de véhicules. — <i>Eerste vakman-rijtuig-mecanicus</i> 43/5 147 000 — 183 000 Agent surqualifié opératif. — <i>Bijzonder geschoold operatief agent</i> 43/5 147 000 — 183 000 Premier ouvrier mécanicien de véhicules. — <i>Eerste werkmán-voertuigmecanicus</i> 43/4 141 000 — 177 000 Magasinier de 2° classe. — <i>Magazijnbediende 2^{de} klasse</i> 42/3 139 200 — 175 200 Opérateur-offset. — <i>Operator-offset</i> 42/3 139 200 — 175 200 Electricien. — <i>Elektricien</i> 42/3 139 200 — 175 200 Agent opératif. — <i>Operatief agent</i> 42/1 128 400 — 164 400 Lingère. — <i>Linnennaister</i> 41/2 130 200 — 166 200 Ouvrier spécialisé. — <i>Vakwerkmán</i> 41/2 130 200 — 166 200 Garçon de bureau. — <i>Bureeljongen</i> 41/1 124 800 — 158 400 3° PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes). 3° HULPPERSONEEL (full-time of met onvolledige prestaties). Nettoyeuses et concierges (1). — <i>Schoonmaaksters en huisbewaarders (1)</i> ... Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i> ... Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i> F Création de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i> Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i> F Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> F Totaux A. — <i>Totalen A</i> F Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i> F Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i> Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i> Totaux B. — <i>Totalen B</i> F Totaux (A+B) : Salaire proprement dit. — <i>Totalen (A+B) : Eigenlijk loon</i> F		

(1) Il n'existe pas de cadre organique pour les nettoyeuses et concierges.

Services de Chancellerie <i>Kanselarijdiens</i>			Service d'Etudes et de Coordination économique <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>			Comité supérieur de Contrôle <i>Hoog Comité van Toezicht</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	
—	—	—	—	—	—	—	1	171 600	171 600
1	3	595 600	—	—	—	—	—	—	595 600
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	169 200	—	—	—	—	—	—	169 200
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	158 400	—	—	—	—	—	—	158 400
1	1	168 000	—	—	—	—	—	—	168 000
1	1	162 000	—	—	—	—	—	—	162 000
1	1	166 200	—	—	—	—	—	—	166 200
1	1	120 000	—	—	—	2	—	—	120 000
—	—	—	—	—	—	—	2	244 800	244 800
—	26	3 820 000	—	4	590 000	—	4	590 000	5 000 000
60	78	17 772 900	23	28	10 104 100	103	85	25 890 300	53 767 300
		250 000			130 000			520 000	900 000
		—			—			—	—
		18 022 900			10 234 100			26 410 300	54 667 300
		—380 000			—580 000			—	—960 000
		17 642 900			9 654 100			26 410 300	53 707 300
		325 000			50 000			275 000	650 000
		175 000			75 000			250 000	500 000
		510 000			250 000			640 000	1 400 000
		1 010 000			375 000			1 165 000	2 550 000
		18 652 900			10 029 100			27 575 300	56 257 300

(4) Er bestaat geen organiek kader voor de schoonmaaksters en huisbewaarders.

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème organique Organieke weddeschaal N° — N° Minimum Maximum	
11.03	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i> F Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i> Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i> Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafeniskosten</i>. Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> Totaux : Allocations directes. — Totalen : Directe toelagen F Majoration de 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i> Contributions patronales aux assurances sociales. — Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen F Totaux généraux. — Algemene totalen F		

Services de Chancellerie <i>Kanselarijdiens</i>			Service d'Etudes et de Coordination économique <i>Dienst Studie en Economische Coördinatie</i>			Comité supérieur de Contrôle <i>Hoog Comité van Toezicht</i>			Totaux <i>Totaal</i>
Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	
		1 050 000			380 000			1 120 000	2 550 000
		825 000			375 000			1 200 000	2 400 000
		15 000			15 000			50 000	80 000
		20 000			20 000			20 000	60 000
		10 000			10 000			10 000	30 000
		1 920 000			800 000			2 400 000	5 120 000
		2 100 000			1 100 000			3 000 000	6 200 000
		550 000			350 000			600 000	1 500 000
		23 222 900			12 279 100			33 575 300	69 077 300

TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section I. — Secteur « Premier Ministre ».

VERZAMELSTAAT DER PERSONEELSUITGAVEN

Sectie I. — Sector « Eerste Minister ».

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

S E R V I C E S	Services de Chancellerie <i>Kanselarijdiensden</i>				Service d'Études et de Coordination économique <i>Dienst voor Studie en Economische Coördinatie</i>			
	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
		Déf. — <i>Vast</i>	Temp. — <i>Tijd.</i>			Déf. — <i>Vast</i>	Temp. — <i>Tijd.</i>	
Services définitifs	60	52	26	23 222 900	23	24	4	12 279 100
Agents en disponibilité	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux	60	52	26	23 222 900	23	24	4	12 279 100

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Comité supérieur de Contrôle <i>Hoog Comité van Toezicht</i>				Totaux <i>Totalen</i>				DIENSTEN
Cadre — <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	
	Def. <i>Vast</i>	Temp. <i>Tijd.</i>			Def. <i>Vast</i>	Temp. <i>Tijd.</i>		
103 —	81 —	4 —	33 575 300 —	186 —	157 —	34 —	69 077 300 —	Vaste diensten. Ter beschikking gesteld personeel.
103	81	4	33 575 300	186	157	34	69 077 300	Totalen.
				Arrondi à F			69 078 000	Afgerond op.

TABLEAU DE DECOMPOSITION DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section II. — Secteur « Fonction publique ».

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Sectie II. — Sector « Openbaar Ambt ».

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème organique — Organieke weddeschaal		
		N° — N°	Minimum	Maximum
11.03	1° PERSONNEL ADMINISTRATIF 1° ADMINISTRATIEF PERSONEEL.			
	Secrétaire permanent au recrutement. — <i>Vaste wervingssecretaris</i>	17/1	—	—
	Secrétaire permanent adjoint au recrutement. — <i>Adjunct-vaste wervingssecretaris</i>	16/1	—	—
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	16/1	—	—
	Inspecteur général de la Fonction publique. — <i>Inspecteur-generaal van het Openbaar Ambt</i>	15/1	—	—
	Inspecteur général ou Directeur d'administration. — <i>Inspecteur-generaal of Bestuursdirecteur</i>	—	—	—
	Premier conseiller. — <i>Eerste adviseur</i>	14/1	384 000	— 636 000
	Informaticien-Directeur. — <i>Informaticus-Directeur</i>	13/4	462 000	— 660 000
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	13/2	352 800	— 550 800
	Conseiller philologue. — <i>Adviseur-filoloog</i>	13/2	352 800	— 550 800
	Conseiller psychologue. — <i>Adviseur-psycholoog</i>	13/2	352 800	— 550 800
	Conseiller juridique. — <i>Juridisch adviseur</i>	13/2	352 800	— 550 800
	Inspecteur adjoint de la Fonction publique. — <i>Adjunct-inspecteur van het Openbaar Ambt</i>	13/1	307 800	— 505 800
	Informaticien principal-chef de service. — <i>E.a. informaticus-hoofd van dienst.</i>	12/2	405 000	— 576 000
	Informaticien principal. — <i>E.a. informaticus</i>	11/6	366 000	— 523 500
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	11/3	282 000	— 449 100
	Secrétaire d'administration-pédagogue. — <i>Bestuurssecretaris-pedagoog</i>	10/1	258 000	— 412 200
	Expert en méthodes quantitatives. — <i>Deskundige in kwantitatieve methoden.</i>	10/3	324 000	— 496 200
	Traducteur-réviseur principal. — <i>E.a. vertaler-revisor</i>	11/3	282 000	— 449 100
	Informaticien. — <i>Informaticus</i>	10/3	324 000	— 496 200
	Secrétaire d'administration. — <i>Bestuurssecretaris</i>	10/1	258 000	— 412 200
	Secrétaire principal. — <i>E.a. secretaris</i>	25/2	261 600	— 384 000
	Ingénieur technicien principal ou ingénieur technicien. — <i>Technisch ingenieur of eerste technisch ingenieur</i>	25/6	259 200	— 396 000
		ou/of		
		24/8	224 000	— 360 800
	Chef programmeur. — <i>Hoofdprogrammeur</i>	24/3	228 600	— 351 000
	Chef administratif. — <i>Bestuurschef</i>	24/1	219 000	— 341 400
	Moniteur au Centre de formation. — <i>Monitor bij het Vormingscentrum</i>	23/3	219 000	— 333 000
	Programmeur de 1 ^{re} classe. — <i>Programmeur 1^{ste} klasse</i>	23/1	201 000	— 315 000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	22/3	180 000	— 294 000
	Traducteur. — <i>Vertaler</i>	22/2	169 200	— 283 200
	Chef de l'expédition. — <i>Hoofd van de verzendingsdienst</i>	22/3	180 000	— 294 000
	Programmeur de 2 ^e classe. — <i>Programmeur 2^e klasse</i>	Spec.	174 000	— 268 800
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	20/1	150 000	— 264 000
	Chef de l'économat. — <i>Hoofd van het economaat</i>	35/1	188 600	— 260 000
	Chef opérateur mécanographe de 2 ^e classe. — <i>Hoofdopérateur-mechanograaf 2^e klasse</i>	34/5	201 600	— 273 000
	Chef préparateur. — <i>Hoofdamuensis</i>	34/1	168 000	— 239 400
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	34/1	168 000	— 239 400
	Commis de secrétariat. — <i>Secretarie-klerk</i>	33/5	161 100	— 227 700
	Agent technique de 1 ^{re} classe. — <i>Technisch beambte 1^{ste} klasse</i>	33/2	143 400	— 210 000
	Commis-sténodactylographe-secrétaire. — <i>Klerk-stenotypiste-secretaris</i>	33/4	158 400	— 225 000
	Commis-sténodactylographe principal. — <i>Eerste klerk-stenotypiste</i>	32/2	139 800	— 206 400
	Opérateur mécanographe de 1 ^{re} classe. — <i>Operateur-mechanograaf 1^{ste} klasse.</i>	32/5	154 800	— 221 400
	Commis principal. — <i>Eerste klerk</i>	32/1	138 000	— 204 600

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Service d'Administration générale <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>			Secrétariat permanent de Recrutement <i>Vast Wervingssecretariaat</i>			Direction générale de la sélection et de la formation <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	
—	—	—	1	1	900 000	—	—	—	900 000
—	—	—	2	2	1 600 000	—	—	—	1 600 000
1	1	800 000	—	—	—	1	1	800 000	1 600 000
4	4	2 800 000	—	—	—	—	—	—	2 800 000
2	2	1 400 000	1	1	700 000	2	2	1 400 000	3 500 000
4	5	3 218 000	2	2	1 300 000	4	4	2 518 000	7 036 000
5	1	660 000	—	—	—	—	—	—	660 000
10	8	3 763 400	2	2	1 011 600	12	11	5 680 800	10 455 800
—	—	—	—	—	—	4	4	2 203 200	2 203 200
1	1	600 000	—	—	—	—	—	—	600 000
8	3	1 283 400	—	—	—	—	—	—	1 283 400
5	1	450 000	—	—	—	—	—	—	450 000
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	10	4 198 500	6	5	1 935 900	4	3	1 218 300	7 352 700
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
1	1	449 100	—	—	—	1	1	347 700	796 800
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	4	1 287 600	6	3	927 000	5	2	643 800	2 858 400
2	2	742 800	2	2	726 000	1	1	350 400	1 819 200
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	2	724 800	6	6	1 972 800	1	1	343 500	3 041 100
—	—	—	—	—	—	2	2	624 000	624 000
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	3	728 400	8	6	1 510 800	4	2	436 800	2 676 000
—	—	—	1	1	182 400	—	—	—	182 400
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	14	2 450 400	16	16	3 000 000	8	7	1 380 000	6 830 400
—	—	—	—	—	—	1	1	245 600	245 600
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
6	3	670 200	14	14	3 108 000	2	1	191 400	3 969 600
—	—	—	2	1	218 100	—	—	—	218 100
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
6	5	1 035 000	2	2	370 200	—	—	—	1 405 200
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	5	837 000	10	10	1 710 600	2	2	312 000	2 859 600

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème organique — Organieke weddeschaal	
		N° — N°	Minimum Maximum
11.03	Préparateur technicien principal ou préparateur technicien. — <i>E.a. amanuensis technicus of amanuensis technicus</i>	32/4 ou/of	149 400 — 216 000
	Opérateur mécanographe de 2 ^e classe. — <i>Operator-mechanograaf 2^e klasse</i> ...	30/3	143 400 — 210 000
	Commis-sténodactylographe. — <i>Klerk-stenotypiste</i>	Spec.	138 000 — 204 600
	Commis. — <i>Klerk</i>	30/2	135 000 — 201 600
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typiste</i>	30/1	132 000 — 198 600
	Agent d'accueil. — <i>Onthaalbeambte</i>	30/1	132 000 — 198 600
	Agent en chef. — <i>Hoofdbeambte</i>	44/1	154 800 — 190 800
	Agent de 1 ^{re} classe. — <i>Agent 1^{ste} klasse</i>	42/3	139 200 — 175 200
	Dactylographe. — <i>Typiste</i>	42/1	128 400 — 164 400
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	42/1	128 400 — 164 400
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	42/1	128 400 — 164 400
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	42/1	128 400 — 164 400
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	41/1	124 800 — 158 400
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	41/1	124 800 — 158 400
	2° PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE.		
	2° MEESTERS- VAK- EN DIENSTPERSONEEL.		
	Conducteur d'auto-mécanicien. — <i>Autobestuurder-mecanicien</i>	42/3	139 200 — 175 200
	Conducteur d'auto. — <i>Autobestuurder</i>	41/2	130 200 — 166 200
	Chauffeur de chaudière. — <i>Stoker</i>	41/2	130 200 — 166 200
	Garçon de bureau. — <i>Bureeljongen</i>	40/1	120 000 — 153 600
	3° PERSONNEL AUXILIAIRE (full-time ou à prestations incomplètes).		
	3° HULPPERONEEL (full-time of met onvolledige prestaties).		
	Nettoyeuses et concierges (1). — <i>Schoonmaaksters en huisbewaarders (1)</i> ...		
	Rémunération du personnel utilisé dans le cadre du régime de mobilité. — <i>Bezoldiging van het in het kader van het mobiliteitsregime gebezigd personeel</i>		
	Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel de l'ancien Ministère des Affaires africaines repris dans la réserve instituée par arrêté royal du 26 juin 1962, modifié par l'arrêté royal du 16 mars 1964 (<i>Moniteur belge</i> du 25 mars 1964) ou mis en disponibilité par défaut d'emploi. — <i>Provisioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel van het voormalige Ministerie van Afrikaanse Zaken opgenomen in de reserve ingesteld bij koninklijk besluit van 26 juni 1962, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1964 (Belgisch Staatsblad van 25 maart 1964) of ter beschikking gesteld wegens ontstentenis van betrekking</i>		
	Total des traitements barémiques. — <i>Totaal der baremabezoldigingen</i> ...		
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en weddeverhogingen</i>		F
	Sous-totaux. — <i>Subtotalen</i>		F

(¹) Il n'existe pas de cadre organique pour les nettoyeuses et concierges.

(²) 88 agents imputés sur le cadre du Service d'Administration générale ne sont pas mentionnés au présent tableau. Ils sont rétribués à charge de l'article 01.03 (Registre national).

Service d'Administration générale <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>			Secrétariat permanent de Recrutement <i>Vast Wervingssecretariaat</i>			Direction générale de la sélection et de la formation <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	Cadre <i>Kader</i>	Effectif <i>Effectief</i>	Evaluation <i>Raming</i>	
—	—	—	—	—	—	1	1	171 600	171 600
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	6	889 800	8	4	573 600	4	4	583 200	2 046 600
19	7	1 009 800	16	13	1 824 000	4	4	582 000	3 415 800
4	4	582 000	14	13	1 836 600	2	2	276 000	2 694 600
—	—	—	2	—	—	—	—	—	—
2	2	367 200	1	1	190 800	1	1	187 200	745 200
1	1	175 200	—	—	—	—	—	—	175 200
—	2	266 400	—	—	—	—	—	—	266 400
3	2	358 200	2	2	307 200	—	—	—	665 400
1	1	140 400	1	1	140 400	1	1	130 800	411 600
1	—	—	1	1	142 800	2	1	135 600	278 400
7	2	264 000	2	2	300 000	2	1	132 000	696 000
3	3	379 200	6	6	837 600	4	2	278 400	1 495 200
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	1	160 800	—	—	—	160 800
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
—	—	—	2	2	254 400	1	5	634 200	885 600
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	22	3 235 000	—	14	2 060 000	—	13	1 910 000	7 205 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 500 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	150 000
201	127 ⁽²⁾	35 765 800	139	134	29 801 600	85	80	23 713 500	92 930 900
—	—	650 000	—	—	550 000	—	—	450 000	1 650 000
—	—	36 415 800	—	—	30 351 600	—	—	24 163 500	94 580 900

(¹) Er bestaat geen organiek kader voor de schoonmaaksters en huishoudhouders.

(²) 88 op het kader van de Dienst van Algemeen Bestuur aangerekende personeelsleden komen in deze tabel niet voor. Zij worden bezoldigd ten bezware van artikel 01.03 (Rijksregister).

Art.	DESIGNATION — A A N W I J Z I N G	Barème organique Organieke weddeschaal	
		N° N°	Minimum Maximum
11.03	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. — <i>Vermindering voor voorzienbare uitdiensttredingen en oppensioenstellingen</i> F Totaux A. — <i>Totalen A</i> F Allocations pour fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i> F Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaats-toelagen</i> Allocation de programmation. — <i>Programmatietoelage</i> Totaux B. — <i>Totalen B</i> F Totaux (A+B) : Salaire proprement dit. — <i>Totalen (A+B) : Eigenlijk loon</i> F Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i> F Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i> Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i> Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis-kosten.</i> Indemnités pour accidents du travail. — <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> Totaux : Allocations directes. — <i>Totalen : Directe toelagen</i> F Majoration de 10,41 % (index). — <i>Verhoging 10,41 % (index)</i> Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i> F Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i> F		

Service d'Administration générale — <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>			Secrétariat permanent de Recrutement — <i>Vast Wervingssecretariaat</i>			Direction générale de la sélection et de la formation — <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>			Totaux — <i>Totalen</i>
Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>	Evaluation — <i>Raming</i>	
		—850 000			—			—	—850 000
		35 565 800			30 351 600			24 163 500	93 730 900
		300 000			50 000			75 000	425 000
		550 000			450 000			250 000	1 250 000
		900 000			850 000			550 000	2 300 000
		1 750 000			1 350 000			875 000	3 975 000
		37 315 800			31 701 600			25 038 500	97 705 900
		1 750 000			1 825 000			1 075 000	4 650 000
		1 800 000			1 800 000			1 000 000	4 600 000
		50 000			50 000			30 000	130 000
		20 000			15 000			15 000	50 000
		10 000			10 000			10 000	30 000
		3 630 000			3 700 000			2 130 000	9 460 000
		3 750 000			3 200 000			2 900 000	9 850 000
		900 000			800 000			800 000	2 500 000
		45 595 800			39 401 600			30 868 500	119 515 900

TABLEAU RECAPITULATIF DES DEPENSES DE PERSONNEL

Section II. — Secteur « Fonction publique ».

VERZAMELSTAAT DER PERSONEELSUITGAVEN.

Sectie II. — Sector « Openbaar Ambt ».

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

SERVICES	Service de l'Administration générale <i>Dienst van Algemeen Bestuur</i>				Secrétariat permanent de Recrutement <i>Vast Wervingssecretariaat</i>			
	Cadre	Effectif		Evaluation	Cadre	Effectif		Evaluation
	— <i>Kader</i>	Déf. — <i>Vast.</i>	Temp. — <i>Tijd.</i>	— <i>Raming</i>	— <i>Kader</i>	Déf. — <i>Vast</i>	Temp. — <i>Tijd.</i>	— <i>Raming</i>
Services définitifs	201	105	22	45 595 800	139	120	14	39 401 600
Agents en disponibilité	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux	201	105	22	45 595 800	139	120	14	39 401 600
Crédit provisionnel pour la rémunération du personnel de l'ancien département des Affaires africaines repris dans la réserve instituée par arrêté royal du 26 juin 1962 (<i>Moniteur belge</i> du 1 ^{er} août 1962)								
Rémunération du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité								
Totaux								

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Direction générale de la sélection et de la formation <i>Algemene Directie voor Selectie en Vorming</i>				Totaux Totalen				DIENSTEN
Cadre — Kader	Effectif — Effectief Déf. Temp. — — Vast Tijd.		Evaluation — Raming	Cadre — Kader	Effectif — Effectief Déf. Temp. — — Vast Tijd.		Evaluation — Raming	
85	67	13	30 868 500	425	292	49	115 865 900	Vaste diensten. Ter beschikking gesteld personeel.
—	—	—	—	—	—	—	—	
85	67	13	30 868 500	425	292	49	115 865 900	Totalen.
				Arrondi à ...	... F		115 866 000	Afgerond op.
				—	—	—	150 000	Provisioneel krediet voor de bezoldiging van het personeel van het gewezen departement van Afrikaanse Zaken overgeheveld naar de reserve ingesteld bij koninklijk besluit d.d. 26 juni 1962 (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 1 augustus 1962).
				—	—	—	3 500 000	Bezoldiging van het in het kader van het mobi- liteitsregime gebezigd personeel.
				425	292	49	119 516 000	Totalen.